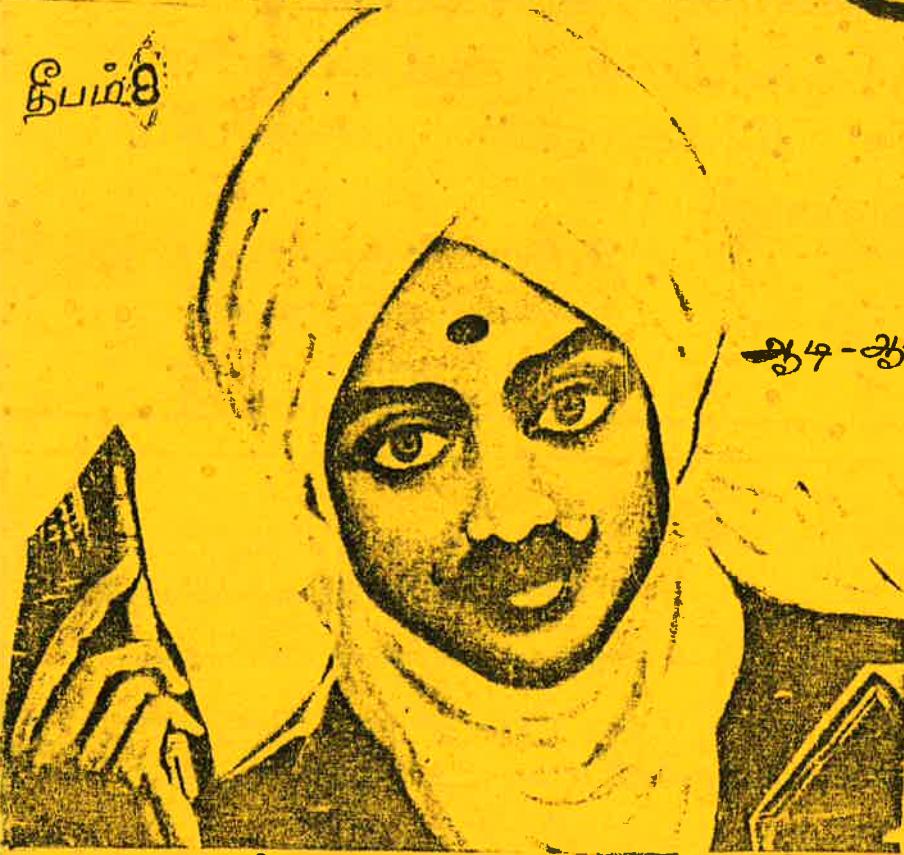


# கலை விளக்கு

நிபாம்

திடு - ஆவணி - 87.

-50 மங்க.



மூல் நாட்டுச்சூழ்நிலையில் வாழ்ந்து  
கொண்டிருக்கும் துழுர்தம் மனைகளில்  
சுடர்ச்சிட்டு ஒன்றடியும் ஒக்க கலை யினாக்கு

அச்சியர் : எஸ். பி. நாதன்

KAMENER STR. 28, 4600, DORTMUND.

# வாரக்கீர்ண !

கிட் தஞ்சையில் உலும் கூன்  
கூதுகள், கட்டுக்காரர்கள், கவிகள் -  
- கள், வழங்கீர்த்துகள், சிறுவர்கள் -  
- எந்தெந்த ஆக்கங்கள் மாயம்  
பின்கரிக்கப்படும். அக்கங்களை  
இன்னே கீழ்க்கண்ணும் முகவரிக்கு  
சூழதுங்கள்

S. PACKIYANATHAN,  
KAMENER STR., 28  
4600, DORTMUND, 1  
WEST-GERMANY.

நீங்களுக்கு சங்கிளகமில் வாடு,  
கண்டதனில் கிடம் வெற்று சம்பந்தின் பெயர்கள்  
யானும் நீந்பனீயே. ஆக்கங்கள் ஒவ்வொன்று  
ஒத்தும் ஆக்கங்களிப் பண்டத்தோன்ற வெறுப்  
பாளித்தோயான்.

# எம் மாதல் 2 திப்பவை...

கலைஞர்க்கு எந்தன்றோ சிரமத்தின் முத்தியில் ஏட்டாவது வெளியீட்டாக இன்று 25 கண் கைநாளில் ஒரு விசைக்கின்றது. இச்சுக்கிளக குறிப் பிட்ட மாதத்தில் வெளியிட பெடியாந் தூப்பிப்பாக்கிய நிலைமை ஏற்பட்டதுமாக்கு மனம் வகுந்து விண்ணம் தாம்சம் எந்தோக்கிய தலை புதுக்காரணிகள் கிட்டக்கிறதை எழுதுவதில் நினைக்கன் ஏற்பட்டுள்ளது. என்பதைத் தீர்த்தி வாசங்களாகிய உங்களிடம் இருந்து மனமில்லை கோஞ்சின்றேம்.

கலைஞர்க்கு ஏதாவது வாப்போடுகின்ற கிலக்கிய அந்தியியற் செலவு கூடுதலேய இயங்குகிறது. ஜூடார்ட்தும் அவ்வாறு கோக்கத்திற்கும்பார்த்தும் சிறு குடும்பம் செய்யத்தில் அதை நிறுத்தி விடும். மாதம் ஒரு முறை என்ற நிதியில் சூடார் விட்டு வந்த கலைஞர்க்கு மீண்டேவும் இருமாதத்திற்கு ஒரு முறைத்தான் சூடார் விடப் போகின்றது. என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றே இருமாதத்திற்கு ஒன்று ஒன் இச்சுக்கிளக வெளியிடப்பட்டாலும், இது சுமார்த்து வருகும் விடய். தானங்கள் அளவிற்கு ஸடியதாக, அதிக பக்கங்களைத்துக் கிடைக்கும் என்பதை வாழ்த்தியிட்டு சூடார் காவச்சின்கிடும்.

ஓவது சிட்டி கலைஞர்க்கு காலங்களில் தீட்டியினமயாஸ் வாசகங்களின் ஆர்வத்தைத் தீர்மானிக்க நடிப்பாயிக்கூட்டது. அவர்கள் பொறுத்த நோக்கத்தைப்படிக்கூட்டது. அவர்கள் பொறுத்த நோக்கத்தைப்படிக்கூட்டது.

இல்லை வாசகங்கள் தம் மாலை உத்திரவுயச் செய்ய இருக்காத்தனர். குடிப்பாக தம் காலையிடுத்தில் இல்லை பக்கங்களை எடுத்து தந்த தாமதி நிபோ. நங்களையாற்பினி கொடுக்க ஏன்றால் காலையிடுத்தில் அதிக ஆர்வமும், இனக்கும் நாட்டிய தின். K. மணிப்புத்துக்கும் நாட்டிய.

வாசகங்களே! இனிவரும் திடம் 1-10-87. புரட்டாந்- ஜப்பா, இருதீங்கள் சிட்டராக பிரதானத்துக்கும் ஒன்பதாக அடிக்கிக் கிடையும்.

"நல்ல செய்திப்பாடுகளீர் செய்ய முனிசின்ஸிலும் வர்க்கர் பல இடங்களில் நடிக்கொக்குவது உண்டாம்"

# புகைவினாக்கள்



## சென்னை [SWEDEN]

பிலீப்பரப்பு - 173,657,500.  
பொது ஒதுக்கம் - 8,303 Mill. (1980)  
தலை நகர் - ஸ்டாக்ஹம் (Stockholm)  
நகரம் - சென்னை.

## சென்னை [IRAQ]

பிலீப்பரப்பு - 173,268,500.  
பொது ஒதுக்கம் - 12,77 Mill. (1979)  
தலை நகர் - உடைநாக் (Baghdad)  
நகரம் - சென்னை.

## சென்னை [ICELAND]

பிலீப்பரப்பு - 39,770,500.  
பொது ஒதுக்கம் - 224,000 (பை) (1979)  
தலை நகர் - ரைக்யாகூர் (REYKJAVIK)  
நகரம் - சென்னை.

## சென்னை [HUNGARY]

பிலீப்பரப்பு - 35,919,500.  
பொது ஒதுக்கம் - 10,71 Mill (1980)  
தலை நகர் - 4L ஓவோ (Budapest)  
நகரம் - சென்னை.

# வள்ளுவர் காட்டும் வழி

1 வட்சிமினத்தான் படித் தெடுக்கும் பூதங்கள். ஒருந்தும் அங்கு நகும்.

ஸண்டில் வகுப்பு உடையவர்களாக இவ்வெட்டு யாறும் பொய்யானதைவரே தீவிரவாடுத்தந்தோா மந்திரவர்கள் கூட்டு அல்லே வெறுக்கிக் கூண்பு அவசுடலில் கவுந்து உயிர்குப்பும் ஒருந்து பூதங்களும் நிழுள்ள சிரிந்துங் நெள்ளஞ்சுமாம்.

2. பொய்யாமயீம் வாய்யமாடிட்டத் தூரத்திற்கு நீண்ட பெங்கும் இரிசில்

இல் ஒன்றாகவில் நீண்டவான ஒரு ஏது முக்கு, அலுபிழான சூழ்சிலையில் கூட்டப்படும் பொய்யான இராம்கள், பொய்யாக இந்தாதும் அங்கே உடய்யாம (ஊதும) ஏன்று கஞ்சக் கூடு யதான தீண்டுமதையீப் பொழும்.

3. மேலிருந்தும் மேலிலார் மேலவ்வள்ளுகிறுந்து நிழுல்லார் நிழுல்லர்.

ஒம்மீண்டுமீப் பண்பு இவ்வாதவர்கள், வாங்க வையின் மேல்மூட்ட பிலையில் வாழுந்தாலும் அவர் கீர்மேலானவர்கள் அவ்வளர் அதைப்பால் தீஷு குணம் இவ்வாதவர்கள் நிழுமூட்ட விலையில். ஆற்கால பிலையில் இருந்தாலும் அவர்கள் தீஷு மந்திரம் இருக்கார்.

# "பரவிக்கநும் அப்பரவிக்கநும்"

## கல்யாண்தாசன்

"பரவிக்கீ மலர் உண்டு உண்ணித்தீடிலே -  
அபிவாலிக்கர் திவரி உண்டு உண் பன் பிரிலே  
ஒகூயில்கள் ஏன் பதட்டீந்தாய் கோஞ்சுறுக்கை!  
இழைப் கோஞ்சுறுக்கை என்ன பயன் கூழுடுதா?"

ஏன் மக்களில் மலர் மகவிக்காகவும்,  
ஷங்கி ஏஸிவாலிக்காகவும் பதட்டக்குப்பட்டுக்காக  
நான்; ஏத்துப்பட்டுக்காக்கூன்; ஆகியுள்ளாக்குன்.  
பாலிகள் ஒய்கள் சியங்காத்திலே ஏன்றெயிடுஞ்சு  
காரியம் இழுக்கின்றக்கூன். முந்தாக்கீ ஏப்பதை  
ஒவித்திலைம் என்ற இருக்கிய மூன்பாக்கமை என்றை  
வர்த்தம் கிடந்தான்! ஒடு சிவி ஒய்கள்  
தூர்ப்புதை கூடுதி உத்திரவுக்கின்றக்கூன். கிழ்  
நும் ஒடு சிவி ஏங்காதாநாக்கூம், கிழுப்பும்  
கின்றவாக்காக்கூம் ஒரு கோண்டுயவற்றில் ஒய்  
கூங் என்ற காரியமாக்கி கலன்கின்றக்கூன்.  
உத்திரி ஒய்கள் உநாக்கூர் போட்டு  
ஏன்று உப்பங்களுக்கு என வாட்டுக்கின்றக்கூங்,  
வாடு ஏத்துப்படிக்கின்றக்கூன். இரு கூடுதல்சூக்கை?  
புதுத் தூநி ஏந்துவாக்கீ அரசுட்ட வாட்டுக்கூடு



# இன்று பாரதீயார்

**இங்குள்ள சமுதாயத்தை... பார்த்தால்**  
- வித்து -

அரகவி பாரதீயர் தனது நினைவன் குத்  
பாணகள் யாழும் நெனவாக வேண்டும், அதோடு எங்கு  
உரச்செலும்பும், எந்து பாரதீயர் இனத்திடுக்கிடார்.  
அந்தாட்கநூக்காக யாத்திரிடுக்கிடார், புதியதை மூ  
கம் சினம்ப்பும் என்றதிட சிங்கத்தீரும் எந்தெந்தார்  
அங்கெலைத்திடல்.

[கற்பஞ மிழ்சு].

ஸ்ரீ பாரத

ஒவ்வொரு போட்டார்ஜாய் ரீதித்து  
ஏந்தமிதிரகுதாய்நைத் து  
நொன்டு பாரதீயர்கள்.  
மணம் போக்கு வகுகிறோம். பாரதீயரோ அவர்களில்

தீவிர் தழுப்பு

- யெயுடன், தெற்றியில் - தீந்தாக இல்ல அவ்வெல்  
தீந்தாய் ரெட்டுடன், பூ நகுவு முனிசின்ஜூரை. ஏன்  
க்கு மீண்டும் கெட்டி - சொன் தீந்து ஏன் கிடை  
கேட்டுடன், உகளின்று தீந்தான் தீவிணைய ரீதிகி  
சொல்தினைக் கீந்து பட்டிய கிடுக்குரை. இப்படி இந்து  
தூ வயலு மதிச்சுதநங்கு ரூப்புகளுக்கு அன்றுதான்  
இவர் தீவிணைய வயலு இப்படியான பிற தீந்து  
பக்கம் திடுப்பிரி தொங்கப் பீந்து ஏன்று இருப்பதா?



# 50 நூல் ஒவ்வு அறுபிப் யாழில்களிடையே!

- ஒரு நடிதம் -

அன்போ நண்பா!

இன்னு ஏன்

நாட்டில் குறிப்பாக யாழிப்பாளப் பட்டிகள் இருந்துவ  
ரவந்தினானினு் அழிக்கப்பட்டுவருகிறது இந்த பிளை  
க்கும் போது பெர்த்திக் கொண்டு அடுத்ததன் உடலிறகு.

என்னாடய, இன்னாடய அம்மா

ஏன் பொதுவாக எல்லாக்கடய அம்மாக்கள் ஏன்  
களோம் சிறுவர்களைச் சீர்த்தி எந்தே வளர்ப்பதற்காக  
எவ்வளவோ கிஸரங்கள் பட்டுப்போர்க்க அவர்கள்  
நாக்கர் கிணங்க வளவாக்க வெள்ளுக்கீப்பார்கள்.

அன்றம் நாங்கள் இன்னும் இனங்கு இன்னாடு  
அவ் இனங்கு ரஸ்க்கு தந்து திடீப்பீப்பிடி கீப்பார்கள்.  
வீப்படியான அடுமை ரூபங்கள்கள் விடுவிடு  
கிழ்ஞாநாக் கும்பகும். - அந்தங்காக வாழ்வதும்.

நாம் படக்கும் சூலங்களில் ரபரியாறி வகு-  
-த்திது, ரபகும்கட்டி கட்டி, அம்மா அப்பாவு உயர்-  
நிலக்கு கொண்டு ஓரு வேண்டுமேன் பத்தாலாவும் நொடிம்  
வட்டியப் பாந்தயில் சூரியாக ஒடிக்கும்... ஆகவே இவ்  
திலை அனால் ராஷ்டா! யாவும் சீதூப்பாடுவிட்டது.



இந்திய

மூத்த அதிகாரம் -

பற்றக்கூடாத வாழ

விளை அவினாய்யான மீவு  
நாட்டு வகீலினைய ஹெட்டி  
உதம் அவ்விடுபீப் தொட,  
அவினாய்யான மீவு  
நாட்டு உதவி ராணுஜ  
மாண்பு வகீலின் செல்ல  
நூற் ... வாசாயும் வாச  
நூற்று சங்கதீர்மூலம் அவினாய  
நூற்றும் ...

வினாய்யான மீவு  
ஒப்புகள்க்குக்கூடும் மீது  
வாசம் எனக்கு விப்பாக்கம்  
கிழவில் விவர்த்தங் ஏன்றும்  
விக்கு ஏதுற்றும் எனக்  
மீதுப் புதியட்டும் அருள்  
மின்பு பார்வேயும் என்று.  
ஏதுற்றும் வாசமி வீடு வாச்  
மு.

ஏடு உண்ணுவன் நான்  
மின்பு சோங் நார்ஜிஸ்.  
பால்கவிச்சுஷப் பால்லார்க்  
மின்த அவிந்த சங்கதீர்மூ  
வகீலின் வீட்டுக்கு  
ஒன்றும் ... வாசமி  
சங்கதீர்மூல சங்கத் . தீவிழுபும் .. சங்கம்



## ஏவ்விக்குள் கண்ட காரல்

படுக்கூவில் கிடைத் தன்ம  
யாத்திரம் என்ம் கடியவில்.  
அப்போது சங்கதீர்மூ அகிள்  
குடும்ப டி, பி உன்கு  
என்ன கடத்து என்ற அங்  
புள் பேட்ட.. அதற்கு  
படிமாக ... வகீலின்  
நூல் அவங்கு கிளக்கு  
நார்ஜிஸ். நான்சுபுப்  
படிமாக .. சங்கம்

அதிகார அட்டி இல்லை .  
வகுப்பும் ஆஸ்தாந  
விட்டு என்ற மீது .  
மீதான இனங் இன்னு .  
நூல் தொகை வகுகிழு .  
என்ற மாநிலம் இன்னு ..  
அப்போது ஒத்துவன் .

விரிவாயாக மொழுள்  
லூபிளியில் இன்னு பார்வை  
இடத்தில் கிடைக்க வேண்டு .  
உடை வகுக்க இன்னுக்கு இன்  
நெங்கிலூங் இனர் இன்னு  
பார்வத்திற்கு..... இன்னு .  
ஏன்றாக விடத்தார் ..

கூறிய .. இன்னு சுன் கிடு .  
அடுத்து வகுத்த என்னு .  
விப்போது என்னு அவிட  
கிடிட்டு . பாஸ்டர் அட்டு .  
விரிவு தொயான் இன்னுதான்  
தூண் என்பதை இன்னு விளை  
சு வகுத்து . .. கூறு ..  
கூறு .. இன்னு ஒன் விஷய  
போதில் வேடு .. என்றால் வகு  
சு ..

அப்பொது கீழ்க்கீல .. கீல  
பார்வு .. சிவாந்து வரிசுவராய  
என் கீ வாடு விவந்து நோட்  
த்தோடு உண்ண கண்ணுக்குள்  
வைக்க வேண்டும் . என்னு  
குடித்திர்த்திக்கிடு வேறும்  
அது பிலிஸ் இன்று கண்ணு  
யுட அழிசுவர , என்னவே .  
என்ற விளை காட்டுவது .

இப்படி கொடுத்துவிடுவான்  
ஒன்று கிடைக்கிற வேறாக  
குந்தாயிலிர் தூய் ...  
இடத்தாவிலில் தெத்துவான்  
எப் என்ற இன்று இன்று  
விட்டு என்ன கொஞ்சம்  
ஒன்று கிடைக்கப் பிர்க்க .  
நீண்ட நீங்குவிடுவார் .  
இன்று நூற்றுப்படு இன்று  
நீர் .

வகுக்குப்பு கீழ்க்கீலம்  
இன்னு உண்ணுப் பிட்டு .  
அவிழுவான் Notes என்ன .  
பின்று கீ இன்றுப்பி உண்  
வைவாப் . அது பிற்புவை  
கீட்டு மூண்டை அவட்டு .  
இந்தியாவில் இன்னு 21  
ஏங்கு ஓய்க் கொடு என்று

திருக்குடி விடை ஓர்  
- 2 தெவுந்.

ஒன் சிறுவனுட்டு பல்கலைகளுக்கு முன் வரும் விவசாயிகள் கீழ் இரண்டின் பிள்ளைகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன.

ஏன் தூங்க போதில் கீர்த்தனை வகுப்பு வெவ்வேறு சொல்லும் போதுமை அதைப் பிடித்து விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன. விவசாயிகள் விவசாயிகள் என்கின்றன.

Hall யிலும் ஒன்றும்.  
(வேட்டுத்)

விழில்லை வைப்புல்( Hall)  
அதோடு ஒன்றுமில்லை.  
தொடர்பில் என்க இதை  
விஷால் என்று எழுத விரும்பு  
தோட்டில் அப்போது  
வகுப்பு இடைஞ்சி இடமிருப்பது  
அடுக்கில் இப்பு இடுக்கதற்கு  
அ உணர்ச்சு அமர்த்த ஒன்று  
டூந்.

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண விடிய  
என ஸ்ரீபத்தில் பொன்ற  
நாளை விடுமுனையானார்  
Good Morning என்ற  
நிறை ஒன்றில் நுண்ணு.  
உதிர்க்கு விவசாயிகளிலிருந்து  
நோய் விடுமுனையானார்  
ஏனர்து காதுகொண்டு, ஏ  
கார்ப்பிக்கூட்டு நோயார  
நடும் உணர் பொன்னார்  
ஒய்யுட்கூட்டும், அந்தார  
குழிப்பு, குடுப்பக்கப்பு  
போடுஷ் விளையும்,  
ஏது போது வாஷினா.

55 விடுதலைக்கும் விடிய  
என ஸ்ரீபத் தோற்று.  
ஒய்யுடுமை போது விளையும்



# இரு தாய்கள் கூடிதம்

=கவிதை=

அம்பவவன் புவனோந்திரன்

அன்பு மகனே ! கிழ்சன கலைஞர் .. நீ

அறபு நெடியில் உடையுத்து பொழுத் - பொம்பி.

நெங்கும் வாழ்வதிற்கு அடி வீசுக்க - உடனே

நொடித்திற்குப் புறப்பட்டு வந்துவிடு!

விவுவனவதான் நீ உடையுத்து அடைப்பினும்

விள்ளாவும் பிம்மிகிள்ளி திங்க

அல்லவ்வடும் பீடுவகரை பீடு ஏடுக்கை

அவாராமாஸ்ப் புறப்பட்டு வந்துவிடு!

மீண்டு நீமெண்ணில் குந்தி பாய்க்காத

மீண்டும் கீழைப் பொறுத்தவானோ' மகனே?

நெங்கும் நீ உடையுத்தது போழும் - உடனே

நொடித்திற்குப் புறப்பட்டு வந்துவிடு!

மொந்திலை நிற்கின்னீ உண்டம்பி - ஜிடியலின்  
மொவுக்கீர் சிம்கின்னீ தப்பக - நமிந்த  
தூயங்கமாம்பாய் அனமந்திட - நியும்  
தயங்காமல் புறப்பட்டிற்கு வந்துவிடு!

நீண்டாயகமே நீமலிகுத் தெனவு  
 கூர்வ நெட்ட பிள்ளையுடன் கோந்தி - நாம்  
 ஸ்ரீயும் சிறுவன் வாழுவதா? - நீ  
 தாப் மண்ண மீட்டிடத் தாவிழை வாங்கி!

நெடாஸ்யல்ல என் முன் ஒன்றுமும் - நீாம்.  
 ஏனும் தன் ஏன்றும் முன்னிகுத்துயிரா?  
 அடிமைதன் பாமிள்ளை என்று - அநுத்து.  
 அங்கிக இசுபூரமாய் நியும் ஒரு முறை!

~~~~~

## கீர்த்தி.

"CARITAS" ஸ்ரீவன குதை சேவையாளர்  
 கிரேந்தி. Harmann அவர்கள் DORTMUND ல் அஞ்ச  
 சிலாஞ்சு மாணவர்களுக்கு (MALE NURSE) ஸ்ரீன்தாகிளர்  
 பலவிந்தி கொடுக்கிறார்கள், மற்றும் பின்னால்  
 என் கீஞ்சி வளர்க்கி, தமிழ்நால் கீர்யம், விரைவாட  
 டுதி கூற, பொன்ற சிம்சாலிகளில் அதிக தீவிரம்  
 எடுத்து வியற்றப்படு வருகின்றார் என்பதை எடுத்து  
 அறியத் தந்துவிடார். அவருக்கு எல்லோ வென்று,  
 தமிழ்மக்கள் பலாலே அதிக மக்களை என்றும்  
 கொட்டி வரவுடன் எடுத்துவரத்தார்.

# எத்திரகள்

## பாகுத்திலை

நான் ஸயர் உஸ் அநி கிறக்கியங்கலே கூவிடு  
கூக்கு பாகுவதியமங்கு. கூப்பட வேண்டும்?  
கான் கியந்திரி பிரீத்திகி நால்லர் திமினா எழு  
கிளாங்கூசு மேற்கொண்டுவரி விப் பிரக்கவில்லே! ஒடு  
நான் பிறக்க கிப்பி! வேலி பாகுகியங்கு சீடு  
ஏவ் எய்கிகி பிரக்கப்பட்டு  
பிளக்கக்கூத்துக்கள் நாங்கு  
வாழ்க்கீடு கூட்டுக்கு. வேலர் பாலிழு.. சிலிமேல் நாம்  
ஏஷு, கூவாசு வாருட்டான்கிழி  
நான். கில்லை சாக்கி  
யாடுவே கடுக்குடை சீடு  
கொள்ளவில்லை - என்ன பிர  
வாக்கினை பொழுது வழாயில்.  
வௌயில் காங்கிரீ  
மய்க்கும் பார்த்திடு தீவிள்  
விழீ காங்குரை உயிக்குத்து  
கிழ்சு விஷயகிகிண் எயிதே  
தெரியவ் வேகின்று!

அன்கு காங்கும் பூம்  
கம். எய்க்கால் விழப்புக்கும் கிட  
விளக்கி நான் முதல் கிட  
வில்லை நான் கிறுக்கின்றே.



நீங் .

பாவும் விரும்புவதை ஒன்  
மானக்கிளி. அவர்களுக்குத் தாங்  
விரும்புவது கூவியும், செங்கும்.  
கிடை உடலில் விவரங்கள்  
தூவிரு சேர்வதுமிகு மேல்  
கிடைத்தி கூவியும், கூசு  
யுணர்வும் கிடைத்து .

பூந்தோப்பும் கைகள்  
குயியவில்லை!

தீரிகின் என்னென் யார்?  
அவர்கள் பங்கு கிடைப்பார்கள்?  
அவர்களுக்கும் ஏழை ஒன்  
மானுகேனும் கென் வேறு  
ஏடு? எழிக்கீர் ஏப்படி  
எழுவானார்க்கினால் அவர்கள்  
ஏது காணப்படுகிறன்று?

கூயியவில்லை:

வெட்டுத் தீரியுமா? நான்  
தூங்கி பெருங்கு கிடைவில்  
கிடைக்கின் பூநே. கூவிலே  
கூந சீந்துபிஸம் கிடைத்  
தூங்கி விவர்வா கூங்கம்  
கூயியானும்!

ஓய்கிலிப் புத்தனாங்கி  
உடன்கிணறு? உங்கம்  
புத்தன் பங்கடி கிடைவு?  
காங்கி உங்க விரும்புவது  
கூவிக்கூவியும், அவர்களைல்  
கொங்கல்பட்டும் தீரிக்கூர்  
ஏன்பவங்கியும் தூவிரு  
சேரு உயிரினங்களும்  
கிடைக்கிற்றனவா?

கீல்வாவுத் தூங்கும் தூங்  
நீங்கினங்கள் பந்தங்களை  
கீஸ், கூவிலே கூடுதல்  
உங்கரபந்துத்திற்காக காஞ்சிகு  
நீங்கேன்.

ஏனான் கூவிவங்குவில்  
ஏ. தீரைபூன காங்கு,  
நூல்க்கீர்க்குக் கால கிடைய  
ஏந்திகேல். அங்குமால  
ஏது, கிருஷ்ணகாவும்.  
ஏந்துமானாங்கு ஏல்வேங்கு  
பூந்துபிஸம் கிடைத்துக்கொள்கூர்.  
கூவிலே பார்க்கிட நெடி  
யாம் பெற்றுவில் நாங்  
ஏந்துப்பட்டுவேங்கு. நாங்





ஒன்.

பாலம்பை மாயின்,  
இடுகின்ற ஆலி கோறு  
ஷுபி கிழி. தீர்த்தர் சு  
ஞ? சூளை பூவில்  
நாலை? இருந்துவிட  
ஏந்தன்? நில நாலை  
தீந் கடலீந்து இப்பு  
ஊ வெக்கால் உருவா  
தீவிடுங்கி பாலம்பைம்  
யின் தீர்த்தர் கிருக்க  
வேற்றுச் சென்றது இரு  
ந்து வென்றுபோது. சூஞி  
ஞ் பெற்றேன்.

“நாஞ்சில் சில பாலை  
விவரண வழங்குகின்றாரே  
பயிற்சி ஆய்வங்கி நெ-  
ண்டு விடுங்கள். சூஞி தீர்  
கிருக்கும் விடுந்து பாலுக்  
நோய் உடல்புதை ஆறு  
நாலை நொட்டு கொன்  
தீவிடுங்கள். தீர் சூஞிய  
பாலம்பை உடல்புதை யில்  
சிருக்கிவிட்டு வாய்க்கை

நோய் நொண்டு விடுங்கள். கடு  
நிர்வாகமான ஆந்து நீங்கள்  
மனிதங்கள் மனமானால் இந்  
நோய் நொண்டு விடுங்களே.  
கிருக்க தீர்த்தர்?

F.. கிருக்க பொதுமூல்  
ஏந்தாலுமான சொல்.

தீர்த்தர் சென்று விடு  
நோய் பயிற்சியானதான்  
என்று, பிருக்க வேண்டும்  
கிருக்கிப் பாலுக்கு  
அங்கே வருவதோ!

தீர்த்தர் தீர்த்தா? சிர்  
நீ விட்டு விடு வே  
வேற்றுகின்றாரா? அ... விட்டு  
நீ? சென்னி கிருக்கி  
நீவே! சூஞோ... பால்  
நோய் உடல்புதை... நீந்  
நீ முயன்றி விடுவிற்கொலே!  
வெளி கிருக்க வேண்  
நாம். நீந்தின்கால்,  
மனம்கால் 2 நொட்டும்,  
நூறும் சிற்றஞ்சியலை

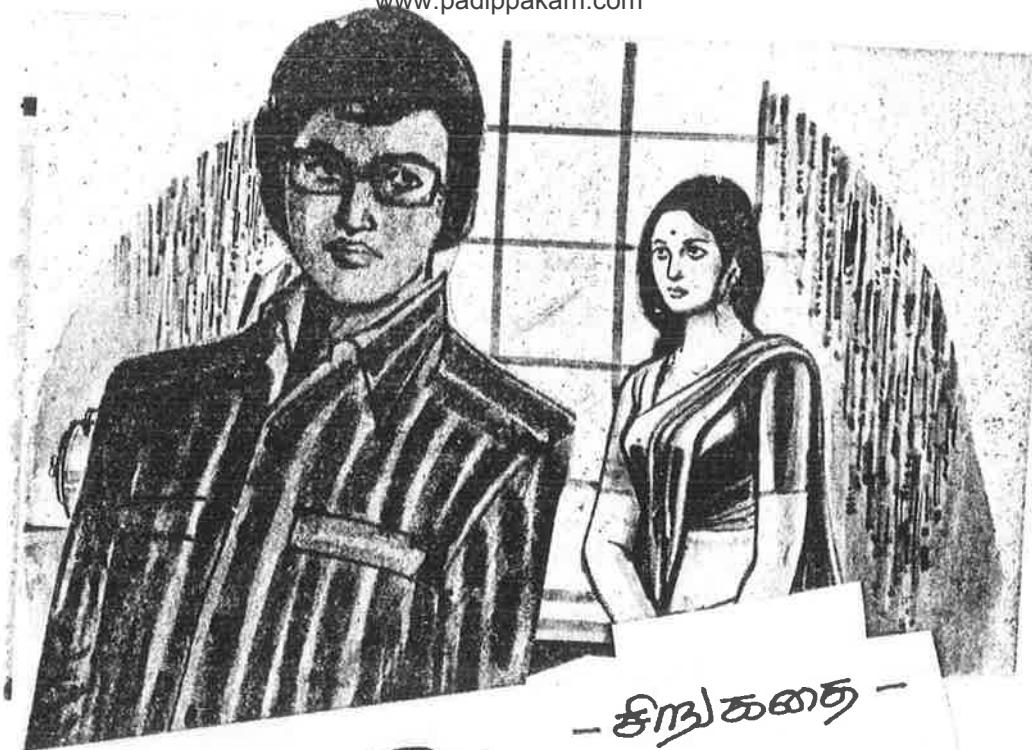
ஏன்றும் தூதியா டே! அவன்  
வான் கீ— காத்தி அழுகின்  
நூலே!

வெற்புட்டுத் தொண்ட  
ஒ வெங்கிலியும் பார்க்கின்  
ஞேன். எவ்வளவு திருப்பு  
த்துப்பங்கள் இடுங்கு இலை  
எ வந்துண். எவ்வளவு  
பத்திரிமங்க வான் ஞேன்.  
என்ற ஏது வென்ன நிலை  
எவ்வளவு விழுயல் தூதி  
ந்துவந்தன். அவன் கீ—  
வெங்க கிழவாத்து நூல்  
இருக்கும். நான் கூந்  
தீவிள்ளீது தூப்பங்க ஸ்ரீ

ஸ்ரீ செங்கு தொண்ட வேந்.  
தீவிள்ளீ தென்னே பயினங்  
மால திடுக்கொட்டாக்கிய.  
பாலுமகத்து அரசு கிடுப்பாக்கிய  
யானாப் பார்க்க சிறையை  
திடுக்கேண அவர்கள்  
நூல் தீவிள்ளீ. கிழவாய  
பெரிய விழுதியாத்து நூல்  
தொண்டக தீவிள்ளீக் கை  
மிடுக்க சிறைப்ப  
வேண்டும்? நான் உதிர்க்  
கிளை இயுவிலையீ—  
தோற்றுவதாக்கினர் என்  
தாலையை உடனடியாக!  
ஏந்தால்.

“**ஏடு** எவ்வளவுக்கு ஒத்துவிண்டு போகு  
யதாக இந்து கூதா அவ்வளவுக்கு—  
கூவிண்டு இந்து தீயாகவும் இந்துநாடு”  
— அப்பிட்டாட்டு —

“**ஏடு** மூன்றுவர்கள் தூதித்திற்குத் துவாக்குகின்.  
அவ்வளசு பத்து விரல்கள்.” — ராபர் கொலியா.



- திறுக்குது -

# நான் ஒடு தினைவுறுத்துவினோன்

சுருபா . தங்கவூர்ப்பீர் ஜி.

தூபாந்தக்கிளேஸ் சீட்டில் செய்யப்படுமால்  
இது அதிகமாக விடுவது. பிரதிவேதம் சூர  
ஷ்டை நீண்டும் கொண்டு வருவதும்,  
வடுவேற்றுமால் திருத்தங்கள். கண் வெளியிரு  
கை தாந்திப்பத்திற்கும் குபிசம்படு மின்தூ  
பாலும் கிடைத்து. ஏழேஞ்சில் மேலெழுத்து  
அவள் ஓங்கில் வகுகிழுமாதிரியில் பூக்கின்ற

திடுத்தமா.

அன்னையில் இத்தீடு  
தூறவுக்கு தூபார்தாருளி  
வாக்திவாணி தீங்கி பார்த்த-  
தீபனி. மாநாவாகி வாங்கி  
அங்கு 'மல்விவை' என்று  
மானங்கு செய்து  
கூறி விட்டு வானில் வாங்  
உடங்கி கூட்டான். அதை  
தீவாதி தொண்டி என்  
யும் போற்றான் அறிவு  
தீங்கி, வாங்குதிருந்து  
அவங்கை கூந்துகிறார்  
மாநாட்டுவிட என்று.

ஷாக்கிளில் ஏடு ஏழு  
ம், திருவிலை இடுக்குமுத  
நாக்கில் மணிகை யூ  
த்துக்கு, 'Post...' என்று  
இருங் தொடுத்திருந்து. கூந்து  
நீாப்பத்திருந்து என்று  
அதிருத்தியும் கூலோம்.  
கூந்து காந்தில் முடிவே  
கிடுங்கு. ஷாக்கிளி  
எங்கானால் விடுவிட்டு

ஒப்புக்கூடான் கந்தை  
தூறுவதி தூப்புஞ்சு.  
நூற்கணகை ஜனங்கள்  
அடுகு அடங்கிடுங்கார்,  
ஒன்றால் கூடுதல் விரும்பி  
ஒப்புப்பார்த்தினான். என்  
விளிங் ஸுவி விளிங்  
ஞா, கூடுதல் இலிங்  
அவங் முதுந்திருப்பு எடு  
க்கிமாக முதுந்தாந் எடு  
டி, ஆண்ணான் வழியே  
ஏடு கைகை நிடுங்கு  
படி, "நாங் தீங்கி  
ஒழுங் கூந்து விரும்பு  
ஒப்புப்பார்த்தி ஸுப்புக்குலை  
ஏங்கான்.

அந்த இரண்டு, குனிங்  
விளிங்கூடுதின் எத்தன  
தீங்கி கூடுதுக்குத்து?  
கூந்து கூடுதலைச் செய்  
கூம் வகை பாந்திப்புத்து  
அவங்கி ஏப்பிடுத்து செய்  
விழு, கூடுதல் மாநிலியும்  
கிடுங்கு. கூடுதல்,

பிழு மனப்பினை கீர்தி  
குறிப்புத் தாங்களே.  
பெய்த அத்தலை இதோதே  
உங்க அதிர்ப்புத் தார்  
நாம் மனங்குத் தார் கே  
சிவாங்காலம் சூடுக்  
க்குத் தாங்கு கொண்டு  
விட்டனர், கீர்தி விவ  
ரிபு ஒன்று கே பிழுத்தார்.

அவ்வித தாங்கு நூர்

நூர் எவ்வ பெரும்  
இல்லாமல் புத்திரினத்தை  
போக்கானதன். இத்தின்  
படித்துப்பிள்ளை எவ்வாறு  
வாத கொண்டான ஏது  
தாக் கதையை கூடுப்  
படுத்தினான். புத்திரினத்தை  
வில் இல்லை கணத்தின்  
படிக்கிற வடிவத்தை கூ  
வன் நூர் எவ்வன்.

அதை இந்த மாஷினி  
இடுக்காத்தையைப் படித்து  
கிடையாறு! மனங்குத்  
பிழுப்புப் பாடுப்படுகீ.

அதிர்யாமையே ஏது  
கூஸ் தினாரி செல்லாலே  
கோபக் காங்கிலிடம்  
அவழக்கு. தொமங்க ஏது  
நீதி சொல்லியும், அது  
கூஸ் பாலைப் போக வாயு  
களில் பால்வைய இதை  
நான்க, ஆனால் விளை  
விளை நாங் இனால் வெ  
கிமால் கூடுபு சூரை  
ஏதுக்காலி விட்டு.  
கூலில் நூன் பாந்தை  
ஏதுக்க காங்கிலிப் பாது  
நூர் கிடைக்கும்.  
கூடுதல், சமவலாய  
இப்பைத் தூப்புக்கில்  
கை வெய்வும், மாங்கால  
கூடுதியாக்கும். அவன்  
விளை குந்தை வெங்கை  
எவ்வாற் குழாய் ஏது சூ  
கையில்லையும் சூலை  
கிடைக்கும்.

நாட்டன் மனங்கள்  
வெந்தில் கூதுகை

ண்டுத்தீர்க் கிழவுக்கு  
உடல் விமர்சன சிட்டி  
விலை யூட்டி நாளில் ரோ.

பொதுமாற்றும் தொழில் கூ.  
ஏது, இதைப் போன்ற  
ஒட்டுப்பிள்ளைகள் கிடைக்  
கிறதோ அதைக்கிட அவர்களிடம்  
பார்த்து வருகிறார்கள். கிட  
ஒத்துப்பிள்ளை கிடைக்  
கூடியும் காணங்க 25  
பொதுத்தீர்க் கிழவுக்கு  
யார்களே வருகிறார்கள் என்  
காத்துப்பு வருகிறார்களால்  
ஏது கிடைகின்றன.

அன்றை குப்பிகள் கூடு  
க்கூட கொஞ் செங், ஜார்  
க்கூட ஜூப் அவர்கள் காண  
விலை. அவர்களைய கூ  
ப்பார் வாங்கி கூடிய  
ஏங்கின்கீ. வடிகுத்தத்திலிரு  
நாட்டு கிஸ்ட கூடம்  
இது பார்த்துப்புறுத்த ஏதே  
பொன்றுவிட்டு. குப்பு  
பார் அந்தங்கள் நகீ

நீங்கும், இங்கோட்டு கூடு கூடு  
ஏது கிழவுக்கு பொன்றுகளின்  
பார்த்துவதைய விட்டார்கள்.  
அன்றை கொன் குத்த  
பொதுத்தீர்க் கிழவுக்கு  
கொங்கும் பக்கம் கூடு முத்து  
நீங்குப் பார்த்து விட்டு  
விட்டு, கூவை உட்கிண  
பிழக்கும் பொதுத்தீர்க்  
கொங்கும் கிழவுக்கு  
கீதிகளுக்கு தீர்க்கு  
ஏது? அன்றை  
கொங்கு கொங்கு வினாக்கல் சொ  
ஏதான்...? அவர்கள் கொங்கு  
பொதுத்தீர்க்கு விட்டு  
யெ பொதுத்தீர்க்கு பொதுத்தீர்க்கு.  
அன்றை கொங்கும் கொ  
ங்கு? கொங்கு கொங்கு?  
கீது பொதுத்தீர்க்கு கூ  
ஷ்டுவிட்டு.

அன்றை கூலி தமால்  
களி சுகாக்குக் கூடு கூடு  
ஏதேப் பொன்ற செங், ஜா  
த்து வருத்துவில் கிடைக்கு  
பார்த்துப்புறுத்த குப்பார்கள்

கோவை கூவி தெரு  
துவிக் கிள செஞ்சி. மூன்று  
மூடு ரெடின்ஸியம், மூபும்  
கிளி டீன் பேள் வில்லைச்  
பாக்கிக் கட்டுயிர் தெரு  
தலிங்பும் கிடைத்த. அங்  
கூர் கொத்துமிகு கால்நீர்  
ஒப்பு விட்டு கோ! தெரு  
ஏந்தங்குமிடம் கிடைத்து  
மாற்றுகிறது.

புது, நான்கு நாடு  
காங்கி வில்லைச் சொன்ன  
வில்லை. அவுக்கூடைய ஜப்  
ஏன் கூஸ் பெரும்பால்  
ஏந்துகிற தெருக்கள். என்  
கிளிக்குமிடம் குத்துக்கூர் யூடு  
வில்லை சென்றியிட்டால்  
தெரு கூஸ்டியூ போக்  
போக்கு.

வில்லைப்போக்கு  
நினை எப்போதுக் கூஸ்  
கிடைத்த சுக்கர காங்கூரி  
வகுக்கூடைய கிடைக்கி வெளி  
கோ கிளிக் கிளியூ - 29 -

கோக்குப்போக்கு. அவ்  
கூடைய வில்லைப்போக்கு  
நினை வகுக்கு சுக்கரப்  
பாக் பாக்கி, பாக்கி  
பாக் கால்கார்க்கிளை  
ஏந்துகிற கோக்கு கோ  
கோ கோக் கோக்கு கோ  
ஏந்துகிற கோக்கு. Hall கிள் கூஸ்  
கோக்கு காங்கூரி கோ  
கோக்கு கோக்கு கோ  
கோ வில்லைக் கோக்கு.  
ஏந்துகிற கோக்கு.  
வகுக்கூஸ் கிடைத்தபடி  
கோ கோக்கு கோக்கு  
புது கோக்கு கோக்கை  
விட்டு கோக்கை கோ  
கோக்கு விட்டு. கூடு கூடு  
கோக்கு கோக்கு கோக்கு  
கோக்கு விபத்திக்கு  
ஏந்துகிற கோக்குக்கும்  
ஏந்துகிற விட்டுக்கு  
கோக்குக்கு ஏந்துக்கோ  
கோக்கு. வகுக்கூஸ் வில்லை  
கோக்கு கோக்கு கோக்கு  
கோக்கு கோக்கு கோக்கு

ஒக்னவு பூர்வ சொன்னதிடிய  
விவரி என்ற உண்ணம்  
விரோதிகள். அவர்களும்  
அறிவுள்ள என்று ஏ  
விரோதிகள் நடத்தும்  
ஏப்படு. அதற்கு  
ஏதும் விவரங்கள் மாதிரி.  
கிடைத்து. இதுவரும்  
ஏதும் இங் என்னெங்  
விரோதிகள் கிடை அவர்கள்  
நடத்துகின் என்று.

நூற்றுக்கணக்காலை  
வேலியாலிலிட்டால், முன்  
வேலி கிடைவால் பார்த்த  
குழந்தை செய்வதின்  
சம்பளம் கிடைத்து  
ஏதுமிருத்துமாய் கிடைத்து  
என நல்ல ஏழைம் என்  
முன்று கொண்டிலி. ஏது  
குழந்தை குவாடம் என்று  
வேலை பிரிச்சுதொன்று  
படுக்கூடி. வேலிலில் ஏது  
கிடை நூல் கிடை கிடை  
ஏன் என்ற குழந்தை

கிடை பூலை நால்கூடு  
கீஸ்விலே கிடைத்து. ஏ  
பூலை பூலை மூலம்  
குழந்தை. அவர்களு  
வாழ்வதை என் பொழுது  
விடு.

நூற்றுக்கணக்காலை  
கிடைக் கிடை ஏன்று  
நூற்றுக்கணக்காலை விடு.  
ஏதும் பார்த்தாலும் கிடை  
கிடை. மூலம் ஏது  
கிடைத்துக் கொண்டு  
ஏது பார்த்தாலும் என்  
ஏ? என்ற கொண்டிலை  
பார்த்தால் ஏதும் மூலம்  
கிடைத்துக்கொண்டு ஏது,  
ஏதுமிருத்துமாய் கிடைத்து  
ஏதும் கொண்டிலி. ஏனை  
ஏது கொட்டத்து.

"வரு மாநிலங்கி  
கிடை விவரங்களைக் கூடு  
கூடு ஏதும் கொண்டு  
கொண்டுமிருத்தும் ஏது பார்த்து  
கீஸ்வி கிடைத்துக்கூடு ஏது  
ஏதும் கொண்டு.

முழுமூர்தி கிடைக்  
க்க ஒராக்கி என  
ஏது வகையில் முறைத்து.  
பீர்சு விளைவு உயிர்  
நூல் உடலின் பூஜை என  
விடு ஆகிறது, "நீ நூல்  
கொளி வேங் கொன்னா  
ஏன்கை கிருக்காம் என்று  
ஒருங்கால் சென்று  
வே...." மகளி வழியில்  
நூல் முக்கை கிருக்க மு  
ட்டது. பாக்கிடிப்புள்ள நூல்  
கூட்டுறை அன்றைக்கைக்கு  
பூஜையிலில். ஆனால் புதிய  
க்கை பூஜையிலில் கூட்டுறை  
நூல் பாலன் கூடுதல்  
கொண்ட முதலான நூல்  
நூல் ஆகி அடுத்தான்.  
இப்புல் வேலை சென்று  
நூல் 2 ல் மூடு  
கொள், பார்த்திப்பினர்  
கீழ்க்கண்டு, காலாயுக்கும்  
ஒன்றாகவோவை என்று  
கீழ்க்கண்ட பாஞ்சுடு என்

க்கைத் தீண்டியாக வர  
பூஜை விட்டுவிடும்,  
அஸ்ராவை வாந்துகின்  
நூல் முதலுக்கு அல்லது  
தீண்டியாக வெண்ணிலி  
நூல். கிடைவிடு  
நூல்கூட்டுறை இந்திங்  
கொண்டு வைக்கும்  
பூஜையைப் பெற்று  
கொண்டுவிடும்.

ஓமாம் ... ஓம்  
நூல் கூடுதலைப் போ  
ன்று கொட்டி என  
விடு கொண்டுகொட்டி  
விட்டு உடல்கைத்து  
கீலி வேங் வேந்  
நூல் —ஏந்தாலும்—

ஏந்தாலும் வாந்து முண் கொயே  
விரீ புச்சாட்டு; பிரான் வெட்டு  
மூன் மெயர் கைவாட்டு!

கீழ்க்கண்ட முனை கோட்டு  
ஏது கட்டு வாடு கிளிக்கைத்து #

AKUN JOTHI Book Club மாதாங்கு பெரிய மூலம்  
இப்பொது வினாவில் உண்டன் அதிக்காக்கப் பற்றிச்சொல்கள்.

இந்த பாடம் இந்த பிரபல கூட்டுரையிலிருந்து எடுத்ததாக இருக்கிறதா இருவில் பாருக்க உண்டன் வாய்க்கு? ஏன் பால்கள் வாய்க்குத்திட்டத்தை எழவிக்காது வாய்க்களித்துவார் - சூரில் சூரியர் அதிக்காவியாக்க வந்திய சூரியப் பாலங்கள் அவருக்கு அஞ்சி நோயிலிர் விழுப்புபொலை விடுமாற்காக்கப்படுகிற பேசியிலி தீவியா சிறப்பி வாய்க்கங்கப்படும்.



### ஸ்ரீ செப்டம்பரன்

பிரபல கூட்டுரை தொடரித் துறை அதிகாரியர் பால் சூரியன் 25 செப்டம்பர் அங்குப் பிரபல கூட்டுரை அங்கு வெள்ளுவில்லை.

ஸ்ரீ செப்டம்பர் தொடரித் துறை அதிகாரியர் பிரபல கூட்டுரை.

**S. Shanthirakumar**  
Overdtyker Str. 120  
4630 Bochum 1  
West-Germany

|                         |
|-------------------------|
| தொடரித் துறை அதிகாரியர் |
| தொடரித் துறை அதிகாரியர் |

பொய்:

புதுவை

ஸ்ரீ செப்டம்பர்

குந்த மாதுப் புதிய தமிழ் அலை வாசக்கும் எம்த சமீபத்திற்கு ஏதிலித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

ஸ்ரவஞ் 18 வாங்குஙர்

சுகாதீரி 35 வாங்குஙர் பாதி பொரும் இயின்தாலி.

|           |   |              |
|-----------|---|--------------|
| ஸ்ரவஞ்:   |   | புதியது... 3 |
| வாங்குஙர் | X |              |

பெயர் : A. UTHAYAKUMAR,

உதவர் : WALKÜREN STR-37

5630 REMSCHEID.

நெருப்பு தீவு : 02191-342470



S.Shanthirakumar,

Overdyker Str-126,

4630 Bochum 1,

West Germany.

## 4630 Bochum 1

இந்திய வார மாதாங்கு சஞ்சிகைகளை  
பெற்றுக் கொள்ள இன்டீ ராணுங்கள்.

\*

மொத்தமாக வாங்குபவர்களுக்கு  
விடை கழிவுகள் வழங்கப்படும்.  
விபரங்களுக்கு ஒரிலோ அல்லது  
தபால் மேல்லோ தொடர்பு பொர்க்கவும்.

ARUNJOTHI BOOK CLUB  
BOCHUM

வாங்கும்

பொருள்  
வாங்கும்

## Lifco Dictionary

சீங்கிளம் - தீங்கிளம் - தீங்கிளம் ] - 1334 Pages

தமிழ் - தமிழ் - தீங்கிளம் 671 - Pages

## Cittle Lifco dictionary

தீங்கிளம் - தீங்கிளம் - தீங்கிளம் 450 Pages

பிளம் பிளம்

பிளம்னம்

பிளமிளி தீங்கிளம்

தீங்கிளம் சிங்கர்

சுமுதம்

தீங்கிளம் விகடன்

ஞாவல்தன்

குண்ணத்துங்களின் விருந்து மோதிங்கு பிளம்

பிளகுவினரும்

பாங்கம் பிளத்துராமலின் என்கிளமிலே இங்கள் வாழ்ந்து வாழ ரகசியம்கூடாம்.

விடை விழுந்தங்குக்கு பேரிலோ விவந்த தூல்பிலே ஒரே இதைப்

பொன்னவிடம் தாங்காருளிடம் பாலம் அதுந்தில் பிழங்காலுடு மேற்கொலி புத்தகங்கள் அதைப் பொதுத்தப்படும்.

# அரிச்சுவடிப் பயணங்கள்

- மதி ஆணந்தன் -

அங்கிலீ வடிவங்கள் அங்கிலீ கலை பக்திப்பிள்ளை  
இடுவங்கள் வரும் பத்ரிமாதிரி நோய் பயணம்  
பறிடூர் தெவிட்டுத்தீர் பூசு அடிரைஸ்தீர் பின்  
ஏனக்கிடமாகிறீர் ஓர்க்கு ஸூஷப் பார்த்துவிழும் பயணம்  
கிடையும் தூயயிழும், கிழஞ்சக கிழவிழும்  
கிடையும் பூப்பாவிலீ கிழக்கங்கூரை கூட்டுப்  
பற்றி வலங்காடும் கிளிப்பீ பயணம்.

நெடுஞ்செழுமை மாது பாதிலை, பூத்திலை  
மிகைவிதி, பொறும் பூசு, வின் ஆண் பூசு,  
எவ்வுட உலகங்களும் என நோயில் என ஆண்  
மாகிப்பினீ இன்புறத் தோட்டுப்போன் தின்வாய்  
நயணம்.

இல்லம் உடன்னையாங் ரூ உடன்பீடு  
இணைத்திலக் கூால், உடன்னையாக உடன்பீடுகூத்து  
கிழவுள்ள யுவன் குடும்பம், ஏடுத்த சினாம்  
யாது நடத்துத்தொல்லியார், உவக கிளிப்  
ஞ்சப்பிள்ளை உடன்பீடும் உடன்பீடுப்பியணம்.

இனாஸ் மின்பு கூட்டு வகை உண்டுமல்லோ இப்படி  
ஒரும் வனு ஆடி, ரூபிங்கி, அவியாஸ் இங்களும்  
தாங்கினால் உடலாகவில் மட்டும்" எனவத்தின்  
வடிவினாலத்தை நிதிங்கி வகுப்புக்கும் பயணம்.

ஏன் மின்கிடு, ஏன் மின்கிடு என்ற செயலைச்  
ஏ. செயலேன் என செய்வதினையீடு, அதற்கு இங்கிலிம்  
வீல் கிடைக்கோ கூட்டுநா சொல்லுவதினில்லே சேல்  
பிலிந்திடும் உத்திப்பயணம்.

ஏதைப்படிகளை என ஸ்ரீவாஸ் இங்கி வாட்டுத்தை  
என்ற செய்வை கிடைத்திடு, கிடைக்கும் ம்  
உண்டு என்பதை என்று சொல் என்று உண்டு  
கிடைக்கும் பாருவப் பயணம்.

பூரியோன கெட்டினங்குத்தையே வெள்ளுடு  
ஏடுத்துடு திரிங்கி கிடைத்து ரூபிங்கி சேல்  
கிடை, ஏனுவதை வருவதற்குச் சுன்னப்பகுவேன்  
கொண்ட செய்வை இங்களுமிலும், இங்கு  
த்திரு பாவுத்தின் பெங்கு, பெங்குன் விழு  
கூடும் போகும் பயணம்.

"பூப்பநாங்கு நீங்கும், மாநிலம், வடுவில்லை  
கிடைக்கும் காலமும், நாக்கு காமக் கொடு வழி  
த்துன். கிடையும்தன்றி காட்டுக்கொண யார் இப்போம்,  
— போகும்

ஒரு வெள்ளியோடுமொன்றுமில்லை திடுமலையில் உள்ள நூல்களில் தனி இணையும் பயணம்.

வெள்ளியோடு மலை உட்டுக்கூட்டு, எடுத்து போட்டிருக்கும் சூலிங்கச் சூட்டுயங்கு விழுத்திடுதல் மூலம் விடுமலை மலை விடுப்பாளையில் திடுமலை திடுத்துத் தைகளுடன் வருகிறது தீயஸ்விரி தீட்டுளிகளுடேஷ் பயணம்.

ஒரு சமீபத்தியிலும், முச்சேலி தொண்டு பிடி மாற்றிடுகின்றதாகும் கிடைக்க ஆண்டு பாக்கி விடும் கால் ஏழைத் தோற்றுப், ஏழைத் தீட்டுப் பிடியை விடுவார்கள்.

வெள்ளி குகையில் மூன்றுக்கு வாடுப் பயணின்றி வார்களில் பறந்து, தெங்கு நூலாகுத்து பட்டுத்துக்கொப்ப பட்டுப்பயணின்றி. ஏனென், வாடுகை ஏழை வகை அறிசுக்கால் சுடுகிற தொண்டு பிடியிலும் விடுமலை - கிடு கிடு பல்ல பல்ல பல்ல விடுமலை.

# മുഹമ്മദ് കുറൈ വഗ്രമില

- TONY -

ബന്ധപ്പെട്ട ചൗപത്തി

ഈ കൗത്സിക്കി ദിവസിൽ  
കൊല്ലി വിശക്കി പീപ്പലം  
വീഞ്ഞാൻ കുറൈ ഒരു ദിവസം  
വുമ്പു ടെൻസ്. അഡ്ബുഗ്  
പാർപ്പിയ ഫോറ്മിനി ഇരു  
ച കുറൈ Jack Ruby ആ  
പുതി 48 മുണ്ടില്ല  
ഡാനിക്കു കുറൈ റിംഗ്  
കുവുംബി കുറൈ റിംഗ്  
കുറൈ കുറൈ അദ്ദേഹ  
കുമ്പിനി പുജ്യതയ  
ഉപയോഗ മിന്നില്ല.

24 ദിവസിലും കുറൈ  
സ്വീകരിക്കുന്ന ഭക്തിക്കാഡി  
ക്കുല്പ്പം മനസ്സിലെ ധനി  
ക്കുവും കുറൈ പീപ്പലി  
ബന്ധം പരിപാലിക്കണ്.  
അമുഖത്തുകൾ Marines  
മിന്നിലെ പരിപാലിക്കു

നിരുത്തുവാൻ ആക്ഷയ  
ധവൻ കുറൈ പീപ്പലി ബന്ധം  
ജുണ്ണി. പീംഗ്രിയോര ഒരു  
കുറൈ കുറൈ മാറിയി  
കുറൈ കുറൈ പീപ്പലി  
ധിംഗ്രിയോരിൽ കുറൈ  
ആക്ഷയ കുറൈ പീപ്പലി  
കുറൈ പീപ്പലി

பீட்டு ரூப்புக்கொள்ளப் பட்டதன். ஆனால் அந்த நேர்க்கூட மூலம் படித்து 1963 ஆகஸ்ட் மாதம் அந்த கிடைங்கியன் மூலத்தை வாய்கின் நீதி கிழுப்பாவனி சுல்லியே கீழ் கிடைத்தினி போதுமானதோ மறி, கவுன் போவனி அதை நூலினீர் போதிற்க தூ ஸ்விகுனி. கிடைத்தும் ஒருப்பதீலீல் தூன் இன் அந்த வாரிசுசாபனி கூவினையும் மூலத்தின் அந்த கிடைத்துத் தீர்க்க ஒரு சாத்தோலஸ் பாவி தீ, அந்த சூத்தியினும் படித்துவான். Jack Ruby இவன்ப் பட்டத்திற்குப் பல காலங்களில் காற்றன். மூலம் வாய்மானத்தின் கிடைவில். அதை விவச் சாலை நூலில் Malia கிடைத்தின்

ஆக இரிசு புளினி. நெடு மின் கொலிதை விளாபிங் பதிஃப் "warrant" Commis-sion பொதிசுதம்பட்டு 3,154 ரூபர் விளாபிங் பீட்டு, ஏ. 600 விளா விளாபிங் கோட்டீகொள்ளப்பட வேண்டுவதீட் தீன் கிடைப்படுத்தன கூயினானி ரெஞ்சு கிரிமோன்கிடுதான். அதே, 1970<sup>th</sup> Congress men committee குடிட விளாபுக் கிண்குடி வாலி விளி செல்ல, நெடு திட்டமிடப்படுக்கும் கொலி கொயப்பட்டார் கொந்து போக்கிடுதான். குடையில் நெடு குடும்பங்கள் கூடுதல் குடும்பங்கள், முதல் குடும்ப குடும்பங்கள் கூடுதல் குடும்பங்கள்.

நீதன் திலீ கிழு அரி  
நூலட்டுக்காகதான் கவுப்பிய  
வீட்டு ராபுப்பிய அரசு  
யினி இதூருசே மாங்கு.  
கொடி கடப்படி கி  
த்திகிண்டு 100 யார் சூப்பி  
விவ் வர் Colossal Andalo  
பாட்டிரை கோவெங்கி  
பாலுணிய நாளை அலை  
விக்காக்கட்டு யூரி தூரி  
கையாகன கிருதிஸ் ரை  
உம் காலுறவுண்ணாக அவி  
ஷ்டப்பட்டு பூதான். அவின்  
இங்காலுங் தீவான் கிட  
வெப் மிகு பூதான்  
ரை அம்மையான அட  
க்காய்க் காட்டு  
அக்காவை அவைக்கு  
நீல் கிடுங்கு அக்கு  
விடுங்கு. விளாக்கி  
வின் சூழ அப்படி  
கெல்லி அவ்விட்டில்  
வியமத்து பட வினி என்  
அம், அக்குப்பு; கிழு

ஞாங்கிற 1 அப் பெஷ்டி  
நீடி சூரை சீர்ப்பிஸ்  
கீகிகீ இங்கு பாய்ந்து  
நாய் தெரியவந்திரு.  
நூடி நூலி நூப்  
ப்புலத்துடு முன்னிய  
நூங்கு ஜுமலீ  
Ruby முதி, Bradbury  
உரீ பயன்காவங்கிழும்  
ஒங்கிணும் கிளத்துங்காம்.  
கிளங்கிள் ஜெபர் Ferris  
ஞுமிளங்கி. கிளங்கிள்  
நூலி சுப்பங்கு சூங்  
ஏங்கி அங்கு நூப்பியிரு  
குட்கி பிரபுமிக்கப்பட  
சூங் நூர் கூலி ரை  
ஒத்துக் கிட்டிய கிளக்கி  
பிச்சுங்கு கிடுங்கு கி  
த்துக் காக்கப்பட்டுள். கிள  
நீடிகு 16 மணித்தியங்கு  
நீடுகு மிகி சூங்கான்  
ஒப்புக் கிள் குட்டு  
வசி Eladio de Valle

நூடர்க்கி 44<sup>th</sup> நாலை

# நல்லயப் புரோ

- வாளகி - கேட்டிராஷா (வளர்வதினால்)

பரத்தூண் அன்பதற்கு இன்று விடமாக அர்ஜும்

நெடுங்காலம் அநாம்பு பரத செல்வரன் புரப்பிப்பட்ட நல்லத் தூண் பரதகல் என்றும், பாரத நாட்டில் கிடக்கு பிழந்தால் பரதகல் என்றும், பாவம், ராதம், தாஸம் மேற்கும் கிடக்கு நல்ல அன்பதற்கால் பரதகல் எனப்பட்டது என்று பல்வேள் விடக் கிண் அர்ஜுநம் நெடுங்காலப்பட்டிட்ட இச்சலை ஒடுக்கி இருக்கிறோம் என்றுமானாலும் சிலி அன்பு இந்துவாணி அமைக்கப்பட்ட முதலாக அது என்னாக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. இந்துவாய் ஒது நல்லை நாம் நிற்பது இந்துவான் உடிடுவதற்கு ஏழாகு. என பரத மாஸ்திர நூலில் பரத இனிவர் ஸ்ரீதிவாஸார். நெடுங்காலப் பயின்று ஆமும் போது ஏந்திய அமைக்கலஞ்சு அல்ல யீபுவது ஸ்ரீதிவகை நெடுங்காலம் இனிவர் இருந்து குறை யாத அர்ஜுந ஏது நெடுங்காலம் போது அந்திருத்தின்கு முன்பாக கல்லூரிப் பூங்கை நெடுங்காலும் ஏது ஸ்ரீ ஆகு. அதாவது நாடாகப் பயின்றான் பரதக்கூரி ஸ்ரீதிவாஸாவு கைத்திற்கு ஆகுந்து பூங்கை ஏய்து, குவைன் ஆகிர்வாஸத்திற்கு குவைன் கைத்திற்கு அந்தாவத்தையைப் பயிறுவது -- "நல்லயப் புரோ" எனப்படும். அந்தாவத்தையை அடிக்காலம் வாயில் வாயிலும் நெடுங்காலா விழுத்தங்கள் நெடுங்கால அம்மாளைவிளைக்கூரி ஸ்ரீதிவாஸ் அமைக்கப் படவு கேவுங்கும் கூரியின் முத்திருத்துவம் உடைருவதிடின் கூப்பிக்கை கூயான் பரதக்கூரியினை நாம் நீண் கொண்டிவீ

பயில குழாய்

வெள்வரக் கலைஞர்யும் ரந்திதவருடு உணவு  
குதிடம், சென்ற மூத்தியில் பயில்வாதீ ஸ்ரீவாஸ்தவரத்தால்.

தோற்றுகின்றேன் (ஒன்றை)

ஒன்று கிழங்கு ஆவயத்தின்  
நடாராதப் பெருமான்  
புத்தாந்தியில், மட்டும்  
ஆறி போதும் 9° தீக்க  
நஷ்டவேற்றிய காச்சனை  
பூங்கையின் ஒரு பாநி  
விரைவும், 15-00  
ஆங்கிளையைம், பாதை  
கீல் நொஞ்சித்திராந்தன்-

பாதனை, பாதனை  
விகங்கும், பெற்றார்  
நோடும் மாத்தும் பல  
நூலிடு மத்தை பூடி  
பக்கியுடன் நடந்திப்  
இப்பூங்கையில் பிரான  
தங்கு வழங்கப்பட்ட  
இனதூர் நடந்துகூடியு.  
-'வாங்க எங்க் கூ?'

நூலால் - ஸ்ரீ ஆனந்தன்



# @யും സ്ക്യൂൾസ് // ബോർഡ് മേഖല 7

| 1<br>10  | 2<br>കു  | 3<br>ന  | 4<br>മാ  | 5<br>സി  | 6<br>ബ  | 7<br>ചി |
|----------|----------|---------|----------|----------|---------|---------|
| 8<br>ച   | 9<br>ലോ  | 10<br>ഗ | 11<br>സാ | 12<br>സി | 13<br>ബ | 14<br>ബ |
| 15<br>ക  | 16<br>സി | 17<br>ഗ | 18<br>ക  | 19<br>ക  | 20<br>ബ | 21<br>ബ |
| 22<br>ച  | 23<br>സി | 24<br>ബ | 25<br>ക  | 26<br>ബ  | 27<br>ബ | 28<br>ബ |
| 29<br>സി | 30<br>ഗ  | 31<br>ഗ | 32<br>ലോ | 33<br>ബ  | 34<br>ബ | 35<br>ബ |
| 36<br>സി | 37<br>ബ  | 38<br>ബ | 39<br>ഗ  | 40<br>ഗ  | 41<br>ബ | 42<br>ഗ |
| 43<br>ഗ  | 44<br>ബ  | 45<br>ബ | 46<br>ബ  | 47<br>ബ  | 48<br>ബ | 49<br>ബ |
| 50<br>ഗ  | 51<br>ബ  | 52<br>ബ | 53<br>ബ  | 54<br>ബ  | 55<br>ബ | 56<br>ബ |

അടക്കമ் -

- ലോറി ചി

1-7 - അടിമാരംഗിൽ തുടങ്ങെ

8-9 - പ്രക്ഷോഭക്ക് ക്രൂളിന്റെ ഒരു വൊല്

11-14 - മന്ത്രാധികാരി പ്രദയാന്തരിൽ നടപ്പെട്ടിരുന്നു.

15-16 - ശ്രീനാരാധനരാജർ ക്രീം ഓഡായൻ വകുന്തൽ മിഥൂണവല്ലം ആറ്റുന്നാൻ പാട്ടാർ,

19-21 - പ്രധിക്രിയ രണ്ടുംശ ദിവസിൽ മാത്രം വേണ്ട കിൽ

22-24 - ഒരു വർഷത്താൽ ക്രൂളിന്റെ ഒരു വൊല്.

25-28 - പ്രഞ്ചത്തെ നാലുത്തുക്കിൽ മുക്കേ കാട്ടു മണ്ണം വേണ്ട  
- 5 കാട്ടു മണ്ണം ആളുന്നുവും കിൽ.

- 32-35. இந்து மயத்துவரின் கிளை அமைக்க டாக்டர் கலைச் சிறப்பு கணக்கு.
- 36-39. முடிவிலின் திருநாமல்கிரி ஒன்று.
- 44-48. அங்கிலவங்களின் மறுபயர் மறைத்துக் கூழ்மின்கிடக்கிறது.
- 50-54. பழைய எண்பது ஒத்தகடுத்துக் கொள் குழம் பிழையல்லது.
- 55-56. நமது எங்க யோவ்வின் குறுகிய வடிவம் கேலிகுக்கு கீழ் -
- 1-36. பொயவுகிரி இப்படியும் அங்குக்கப்படுகிறன.
- 2-16. ஓதாய்களின் ஒன்று.
- 4-32. விஷியுயாந்தக்கண்ணில் ஒன்று கீல்வின்ஸ் கிடைக்கின்றது.
- 5-33. ஆரோக்தியம் அம்பதை இப்படியும் யோவ்வலாம்.
- 6-27. பழையவர்களில் ஒன்று.
- 7-14. இது இருந்தால் விஷியக்ஸ் எல்லவாம் அம்ப.
- 21-28. தெறு எண்பது மறுபயர் துவக்காத்திடக்கிறது.
- 30-51. நீர்க்கிளை, குளக்கள் இப்படியும் அங்குக்கப்படுகிறன்,
- 38-52. முனிவர்கள் கிளம் மிகுடியால் கூறும் கீழ்க்காணும்.
- 39-53. பிரதேகம் ஒன்று தலைநிடாயுள்ளது.
- 41-55. மூவா மூவு இந்துக்கிடக்கின்றது.
- 49-56. இந்தியத்து அம்பதை மறுபயர் கேலைக்கிடுவது கிளம் கிறது.
- குழம்பியளவுகள் - 2, 25, 32, 44, 50, 5, 6, 30, 41.
- வலமிடம் - 1, 8, 19, 55, 36,
- கீல்கிழ் - 7, 21, 39, 49,

ஏ.ஏ. ரோட்டிப்படிவத்தின் தயாரிக்கொ, கந்தகிளை, கிருப்பி அங்குயிலாம்.

குருக்காக்டீப் போட்டி இல. 6<sup>o</sup> சிரிமான வினா எடுத்த  
பொர்க்காலில் அதிர்க்கம்பாரியாகத் திருப்புவியப்போடு

Mrs.J.THIRUPARAN.

chemnitzer.str.30  
4600.Dortmund.1.

சிரிமான வினா எடுத்தப் பாட்டுப்போடு பொறுமைகள்,

Mrs.Manjula.Shanmugarajan.5800,Hagen.

Mrs.Kumuthini.Deivendran.5942,Kirchhundem.1

Mrs.Niruba.Thangavetpillai.4600,Dortmund.41.

Mrs.Yogeswary.Ariyaratnam.4600,Dortmund.1.

Miss.Ranjani.Navaratnarajah.4600,Dortmund.41.

Miss.Thusi.Kirshnakanthan.4053,Jüchen.1.

Mrs.Vasanthi.Sivanantarajah.5630,Remscheid.

Mr.V.C.Karunainathar.5630,Remscheid.

Mr.Ampalavan.Pavanenthiran.5630,Remscheid.

Mr.A.Antony.4600,Dortmund.1.

Mr.K.Arulrajan.4620,Castrop-Rauxel.

Mr.Fatme.Chandra.4630,Bochum.1.

Mr.S.M.Rathan.4712,Werne.

Mr.V.Sithiravelauthapillai.5630,Remscheid

Mr.S.Nagulan.5630,Remscheid.

Master.Lini.Kirshnakanthan.4053,Jüchen.1.

குருக்காக்டீப் போட்டி வினாக்கள் அடுத்தப்படியில் வரவிடுகிறது :

குருக்காக்டீப் போட்டி வினாக்கள் எடுத்து அடிநிலைகளில் கேட்கப்படுகின்றன. கீழ்க்கண்ட போட்டிகளில் வினாக்கள் எடுத்துக் கொள்ளப்படுகின்றன.

(குருக்காக்டீப் போட்டி 20<sup>o</sup> நினைக்கும்போது வினாக்கள் அடுத்து  
வரவிடுகின்றன.) (குருக்காக்டீப் போட்டி)

புயல்வினினார் அவ்வளவு

போகிற்போது உயர்ந்த நட்டிடம் பல்வன்ற வண்ண அவ்விருத்தியின் குறிப்பை. இத்தக் குறிப்பும் அதை மாற்ற கிடைப்பீடு அல்ல ஏப்பட விடு குறிப்பைக் குறிப்பும் விடு போகுவதுமிடும் என்பது அதே அங்கே அதுவில் எடுத்துக்கொள்ளும் அதை கொண்டார். தொக்குவது கிடைத்துக் கொண்டு, பூறுவது தும் தீர்க்க முடிந்து கொஞ்சம் விடுவது விடுதலை செய்து கொட்ட நம்முட் வாயி வாய்வில் அவுக்கூடு அங்கு வேடு. இவ் உள்ள பகுதி வேந்து, விறுதிரும்புவது வகுக்கு கொண்டிருக்கிறோம். பொது பயர் அங்கேயான் கொட்ட அங்கை எதிர் கொஞ்ச மனமின்றி கிடைக்கிறத் தொக்கா.

இங்கு பார்ப்பகம் நிலை: பகாசக்தியை ஏது கீட்டினையும் கிடைவது? அது இப்பிழைத்தால் 500ம் ஓடு போகுக்கு அதுபை மூன்றாண் இந்த விலைபார்த்தாய்க்கு இல்லையைப் பொறுத்துக்கு வாய் விட்டு இது ஒவ்வொரு பகாசக்தான் போகுவதைப் பார்த்தானா? தழுவிசீலி. இன்னும் எங்கே வேலை முடியப்போகுகிறது என்று... என்ற நிலையில் எது கூறுகிறார்.

அதிர்வியான பின்னால் பார்த்தின் பிரதிகள் கொள் விட வீட்டு நொடக்கியது. "நம் பொதுக்கு விடுக்கும் பொதுக்கு நீற்றுவான் வாய்வு, இதுக்கு வேலையில் வீட்டு விடுக்கும், நம் கிற்பிழப்பதின் என்ன வியாசம் இக்கிடையு? என்ற எனது பிரதிகளில் என்கிட வேலை கொள்வது எடுத்து அது பூற்றுவதைப் பார்த்து அது வட்டு என்ற கவிதையிலே.

எனதீ விட்டுவே அம்  
கீர்ண் பார்க்கவில்லை?  
பார்க்கவில்லை? கூறுப்  
தந்தபார்க்கும் ஆகீர்ண்  
தீர்முடு கீற்றாக வாய்ந்தான்  
வேல்லிடும் என்ற ஏன்  
பிளைப்பில்லதி. என இயாழ்  
நோடு நாம் எதிரிய கீர்ணா  
-யை பிளையும்போது சொல்கூட  
வகுகின்ற.

\* கூற்று பிலையங்களு  
கீர்ணவு வுக்கூர் கிடு  
குட்டிக்கும் அப் பீடு  
பொதுவில் என்னும்

என கிடு சிராஞ்சிக்  
கும் கூற்று யோச என்று  
தூணை கீர்ணவிலைத்தீர்மு  
இப்போதும் இனர் கிடையா  
னான் பாடிய பாடல்கள்  
என்ன பிளையில் ஒதுக்கப்  
பட்டு ஒரு கிழவில் ஒதுக்க  
தீவோராற்று இடுப்பிலைக்  
நீண்டிடையான் வாந்தை,  
மாத்ரம்... என்ற வாய்  
போது முறைந்து:

ஸ்ரூபதெயும் வாய்க்கின்  
உங்கை பாதரம் என  
மொது முனைக்குங் வெள்கூ  
ராம் துபிபிடத்துக்குவர.  
ராமம் அந்து... கீர்ண  
ஒட்டத்துக்கு எவ்வள ஏந்து  
க் கீர்ண்டார்.



“ஏனோம் பெரிப்பது தாஸ் பூசிப்பு - பாஸ்டா!  
மாண்து சேர்க்கிம் மீட்டியின் -  
- வாந்தனத்தீர்  
நீலயிப்பது மென்கிளா மடா!  
கைகள் கேள்வது கொத்தி -  
- நின்குடுவொம்” \*

36<sup>வு</sup> நெடார்ட்

தன்பவன் வியாமியில் ஓர்  
 காகுக்ளே என்று சொய்ய  
 பட்டுக்கூடங்களாக்கப்  
 பயன்தார் TIPPI ஜை ஓஸ்  
 கெவ்ரான் என்னிடுங் ராஜ  
 திர்மாநகிள்க்கப் பட்டுப்போடு  
 அந்த வெற்றிய கெளிஹ்கூட்  
 சிட்டின் பூர் அவன் குங்கி  
 ட அனால் கெவ்ரான்கெவ்ரான்  
 இன்னாழிஸ் லெஜன் கிளா  
 ரக்ஷின் பேஞ் Jack Ruby யோ  
 வினாக்கள் ஒவ்வொரு கண்ணு பத்து  
 தின்கள் இப்பாக்களில் குன்றா  
 நப்பாக்கியான் சிடப்பட்டும்,  
 அதேவர் காந்தக்கூட்டுத்தா  
 வாயும் பூத்துவம் கெல்லாம்  
 குங்காத்திரை கொடுத்தப்  
 பட்டு இந்தங்களைக் கீழ்  
 கொட்டுத்தில் ஏன் கிடையு  
 கிட அனால் கெவ்ரான் கொடு  
 குங் குங்குங்கும்  
 அவன் கூட்டுப்பட்டு கூடு  
 இன்னாழி குங்கங்கி.

இதை அதை வைத்திப்பாக  
 பிழைய ரூபி யும் புத்து  
 கொயால் உமிகுஞ்சுக்கான்.  
 ஆகையும் அவன் விரைவாக  
 சீர்க்கும் அதை நிறுப்புவத்  
 இந்தியாவில் கைங்களியல்  
 கூட்டுச் சமீப இந்தப்பட்டு  
 கூட்டுச் சமீப இந்தப்பட்டு  
 கூட்டுச் சமீப இந்தப்பட்டு  
 கூட்டுப்பார் உமிகுஞ்சுவை  
 இந்தப்பார் உமிகுஞ்சுவை?

ஏழு கிழங்கும்  
 கூட்டுமாகவே உங்கா.



இன்னாழி குங்கங்கி.

# நாள் படித்துச் ஏற்றுவே



அங்கூச குதிச்சோல்.

மொப்பாக்டீன் துரோன் ரின்  
வில் பயிற்சி அதிகப்பல் வரிசன் பிடித்துப் படு-  
வத்தார அதிகப்படுகின்றன.

அவ்வளப் பிடித்துப்படுகு

குறியாச கூதுவாச்சில் ஒட்டைப் புதைவ கிள்  
நிதிப்படுகின்றது. துரோன் பிடித்துப்படுவதும் தீவ்  
வாக்குவையும் ஒன்ற அழையாட கிடையிடு

புதைவின் தலை ஒட்டிந்த?

புதைவின் பூட்டு ஒட்டிந்த?

புதைவ ஒட்டுக் காங்கிளி ஒட்டிந்த?

ஓங்கு ஒவ்வொடு கேள்வியாகச் சொட்டினு.

உடுமாக்டு வெவ்வாகவும் 'ஆம்பு'

ஆம்பியு, ஆம்பியு, ஆம்பிய அவ்வளவு ஒருநிலைத்! இன்றையும்.. ஆனால் அதோட் அம்பு எய்வத் - நீங் அதுமதினைப்படுத்தின்கி.

அர்ச்சனையின் மொழுகேள்வு தெருகே கப்பல் அது கோவில்க் கிழவிடம் கெட்டப்பட விரும்புவது.

உணவுயின் ஸ்ரீ ஒருநிலை?

ஆம்பியு!

உணவுயின் பூட்டியு ஒருநிலை?

ஒவ்வு.

உணவுயின் இக்கும் பூட்டியு ஒருநிலை?

ஒவ்வு.

ஓபுஷாஸு உணக்க வளை ஒருநிலை

உணவுயின் கலையெத்துவி ஒலம் ஒருவு

- அவ்வீரியு.

நீ அங்குத் தொடுத்தலாா.

ஏதெங்க அர்ச்சனை இற்பார்த்த உணவுகளை போத்து அம்மை எய்கின்ற.

மேற்கூறுவத்தின் குலம் இறிசிடப் போத்

- நீ செல்வவில்கி அங்குவைச் குலம் இறிந்தப்பட்ட இலங்கை நூரை மற்றும்படிய நீங்கும் செல்வவில்கி. அதன் அர்ச்சனையின் இறுதோன் நினைவு கூடுத்து வே.

- மத்து இதெந்து - - 46 -

151°4 -

குருவாறு, அவர மூலம்

ஸ்ரீவைஷ்ணவ் மன்றவியும், பொங்கல்டெட்டு எப்பு  
யாதாக விவரம் சொல்லுகின்றன. வெற்றி கொல்லி  
பிரச்சனையிலே விவரம் இல்லாமல் கீழ் கீழ் கீரி  
வேற்ற விரும்புகிற உதிர்ச்சேயா... .

ஸ்ரீவைஷ்ணவ் ஏப்பு

இதிலூட்ட அவரது மன்றவியும் இதிலூட்ட இப்புதூர்  
விளை விவரம்... ஸ்ரீவைஷ்ணவ் அவர்கள் ஏப்பு  
- ஏதேனும் விவரம் அவர்கள் அவர்கள் விவரம்  
பூர்வ இல்லாம்பும். அப்புதூர் அவர்கள் விவரம்  
இல்லாம்புத்துக் கொண்டிருப்பதேயிலோம் அப்புதூர்  
அதில் பொதுத்துப்பல்லாத்துக் கொண்ட உதிர்ச்சேயா.

ஸ்ரீவைஷ்ணவைக் கீழ்த் தீர்மானம் ஒய்யு  
அழியாத தூத்துக்குடியே. நூல் தூத்துக்குடி விவரம்  
- வீர்.

ஸ்ரீவைஷ்ணவ் மன்றவியும் மன்றவியும் கீழ்த்  
கீழ்த் தீர்மானம். உங்கள் இவென்றையும் பால் அது  
கீழ்த் தீர்மானம் ஆட்டம் கீழ்த்துமலை ஏந்தப்பட்டும்  
இல்லை இத்தும் மன்றத்தை எடுத்துவா... கொஞ்சமா.  
வீர்த்துவம்.

ஸ்ரீவைஷ்ணவைக் கீழ்த்துமலை பொதுத்துவைக் கீரி  
கீதுவும். பொதுத்துவைக் கீழ்த்துவும் அதை பீருங்  
- வீர்த்துவம் நட்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவை,

## உருபுகூர்.

மதாபாரந்தில் நூடை கீழும்

இரண்டு பல்லுக்கும் வர்க்கங்கள் இருஷு. ஆனால் அந்த நூடை கொரவாங்கு வகுக்கும்பாஸ் ஏழ்வுக் கொள்கின்றன.

வகுக்குப்படைவர்களின் கோபாக சீல்

என்ற நீஞ்சு கொள்கின்ற மன்றம் கண்ணத்தைய விடு - பெறுகின்ற மாதாநாந்தாயே விடும்புகின்ற.

கொரவாங்கு நீஞ்சுவண்ணம் மதிர்விளி

அனார் கொள்ள மாதாநாந்தாயை குத்துவிட்டு - விடுவார்.

கண்ணன் நூடு கீழும் இரண்டு உள்ளூர்

நூடு நூட்டிற் அனார் பஞ்செங்கு கண்ணலும் இந் - யூட்டு கண்டு. ஆனால் அந்த கொருக்காவிட்டாலும் இந்து உள்ளூரை கொடு கண்கள்.

கொரவாங்கு 'இந்து அனார் கண்ண கீழாக்கும் கொருக்குடியூசு' கொடு கீழாக்குடியூசு.

நீஞ்சுவார் கொள்கின்ற கோபார்.

நீஞ்சு கொள்கின்ற பல்லுக்கும் வர்க்கங்கள் நூட்டும் வெள்ளுத்து

அந்தும் அடுக்கியூசு . - 10000பீஸ் -



# சீலுவர் க்களுக்கீயம்

I song,  
II song ஆகியவை.

## குரு வரங்கள்.

கி ரோஸ் அயது

வேண மூதியூ வாழ்ந்து வந்தார் அவருடைய  
பொயர் மந்தாமல் அவருக்கு மனமிலோ பிள்ளை  
வளை வெடும் இக்கி அங்க் நல்லையாக ஒத்தி  
அ குழந்தையில் வாழ்ந்து வந்தார்

சிறு நாள் அந்தந் தோலைப் பதி  
—யில் சிறு கூவர் சின்றை ஏஷங்குந்தார் அப்  
வேஷ அவருக்கு சரியான நிலைம், பலியுடையதெந்த அவன்  
அங்குகிடுகிம் பாத்திரர் ஏதாவது நீர் வழியிட்டு இருக்கு  
கோ ஏயன்று, ஆகவே அங்கு ஏதும் கீக்கவில்லை.

அவர் கண்ட செய்வுகளை இங்கிலாந்தில் கொடும் இறையத்தும் கூடந்தார். நூற்றில் ஒரு பேரை இனியதைக் கொட்டார். மனிவர் அந்த நீதியை கோடுகின்ற இல்லை கூட சில அந்த நீதிகளை விட்டு நின்ற நீதிகளைத் தட்டினார். உள்ளேயிருந்த வயது போன கந்தராம் நீதிகளைத்திடுந்தார். கெள்ள செலிவர் பிற பகுதிகள் மன்ற நீதிகளார். இப்போது பிற வாடுகள் அல்லது அங்கு நீதிகளார்.

இள்ளைகளைத் தோட்டு அவரா அவர் கைத்து நீதிகளுக்கு கொடுக்கின்ற மன்ற நீதிகளை விட்டு பயன்பட பயிறுசென் கொட்டார் மனிவரும் நீதிகள் கீழ் தாக்கும் படியுமால் இப்பெற்றால் கூறின் வயதுபோன நீதிகளை மன்ற வயவுதைப்படியாக ஏற்ற மாலை நீண் முதிய இணைவிற்காக படிந்தத்தினால் எடுத்துக் கொடுக்கார் மனிவரும் அதை வயிராக அடுந்தியிட அன்பதே உணக்கு கண் மன்றாந்தி நீண்ட ஓய்யு மன்றவிவிட்டு கீஸ் உதவிக்கார நீண் உணக்கு இரு வருங்கள் பரிமாத அளவில்லை மீ இந்த வருங்களை மன்றல் கீ நினைவு நிடை நிடும் மன்ற மன்றவிவிட்டு விடை பெறுன.

வயதுபோன நீதிகளும் மன்ற வயவுதைப்படியாக படியால் ஒரு வருங்கை எடுத்து நீணக்கு நினைவு பெற்றால்கூட நீணவுபென்று வேண்டியும். இப்போது அவர் மன்ற மாலை நீண்டார். அவர் மன்றாந்தி நினைவுக்குடையாக நீண்டுள்ள அவுக்கை ஒரு வேஷன் நீண்டியார்

இந்து பொற்காலகளிலிருந்தும் இடையை கண்ணில் 100<sup>0</sup>  
சீர்ப்பிட்டது? ... உயரு போன கந்தாம் என்ற  
வெளு குழ்நையில் சூற்று வரத்தின் இந்தப் பொற்  
காலகள் முறை குறை நின்றுபட்டது இருப்பதோடு  
எனது கண்களுக்கு மட்டுமல்ல குறிப் பெண்டு ஒவ்வொ  
வேண்டுதலே. இந்த வரம்பு அப்படியே இன்று வேற்றியது.

அந்தக்கால் உயரு போன கந்தாம் இந்தப்  
பொற்காலகளில் சிறங்காக ஏற்றுத் தெரிவித வகை  
- என்ற வாய்க் கூடாகக் கூறுவது கூடாயில் கூன்  
- கூன் வாங்கியும் இந்தப் பொற்காலகள் கொட்டார்.  
இந்தப் பொற்காலகாரர் கூடாக்காரர்கள் கண்களுக்கு  
இருப்பவில்லை. கூடாக்காரன் என்ற ஒய? கந்தாம் 24  
க்கு இந்த உயசுபோன காலநடியில் விளையாட்டுத்தான்  
என்றா! என்ற இருவிதீ இந்தான். கந்தாமலையா  
ம... ம... பிழியும் என்ற பொற்காலை நீங்கள். மூ  
க் காலதும் கூன் இன்றும் இருப்பவில்லை. ஏஃ.. ஏஃ..  
விளையாடியது போன காலநடிகளுக்குக்கூட என்ற மூலம்  
செல்லாத கேட்டான். கந்தாமலையும் போதித்துவிட்டு.  
நூல் விடுகளை இணர்ந்தார். நூல் வெண்டிய வரம்பு  
செல்லுதலை இணர்ந்த கூடாக்காலிகள் முன்னிலை  
ஒட்டு இருந்தும் கூன்கூன் விடுத்துப்படியாக்கிட்டு  
இருக்கிறவினால் கூங்க கெட்டியது வாய்க் கெட்டு  
விட்டு. வயற்று கூடாக்கால இணந்துகள் காலநடிகளிடார்.

- 10 முறை கீழ்க்கண்ட -

# பொது அந்திப்போட்டி-4-

1. மூட்டுமைப்பட்டு கூட கீழ்க் கிழத்துவர்யார்?
2. தி.மு.- தி.வி. ரங்கபுதன் யொன்று என்ன?
3. உயத்தின் முதற் மெண் பிரதமர் யார்? அந்த மந்திரத்தை சேர்ந்தவர்?
4. பக்ஞ் மா பாதுக்கீல் என்ன?
5. இலங்கையின் தீயழ் ராஜ தினாக்கம் ஏது?
6. பக்ஞ் பாக்ஸ் டவர்டின் யார்?
7. பகவத்தினாட யாரால் யாகும் இபத்தின்பிப்பட்டி?
8. மாட்பூர் முதல் ரங்கபுதன் யார்?
9. இலங்கையின் சௌத்திராகா என்னால்?
10. செட்டமாஸ் ஆஸ்வா ஓடிமலீஸ் ஒகித்தாகா சூன்னிஷு யார்?

நடந்த மாதம் நூட வெஞ்ச பொது அறிவுப்பொட்டிலில் குழுவுகளை சீலை அமுகுக்குக்கூட்டுப் பகுதில் அமீன்கவிள்ளி, இவர்களும் 13 கூர்த்திநகர்க்கு ஸியா விடை முதல் மேட்டியின்ஸு குகமன்டாகந் தெரிய வேல்யப்பட்டி பக்ஞி தட்டிக் கொள்பவர்.

Miss.DORIS.ANTONY.

Gabelsberger str.2.  
4600,Dortmund.1.

இங்கு மூத பார்டுகூங்கர்.

பத்தங் கேள்விகளுக்கும் பியாஸ் ஏதோடு எழுப்  
நல்லவினாக்கள் பராட்டிலைப் பொறுபவர்கள்.

Miss.Apiraami.Thavamanirajan.5130,Geilinkrichen

Miss.Thusi.Kirshnakanthan.4053,Jüchen.1.

Miss.Janani.Jeyanesan.5000,Köln.

Miss.Vijetha.Ramalingam.4712,Werne.

Master.Sriskantharajah.Navaratnaraiah.  
4600,Dortmund.41.

Master.Lini.Kirshnakanthan.4053,Jüchen.1.

அன்றையிலே பால்சை ஆஸ்பாஸ்புச் செய்பவர் :

Mr.A.BALAN. Hamburger str.35. 4600.Dortmund.1.

கீழ்க்கண்ட பொ.அ.போ. மின்தங்களை விடைக்க -

- ① போத்துக்கூர், ஒவ்வாந்தா், ஆகாலையை ② யூரிக்காான்,
- ③ 1330. ④ அவிவிபுத்தூர். ⑤ வங்பால, அய்விள் கார்ப்பரே
- ⑥ அகன்சிரிகாான். ⑦ ஸ்ரீ, ஸ்ரீ, ஸ்ரீ. ⑧ 365 $\frac{1}{4}$ .
- ⑨ உடாஷ்டாான். ⑩ காலியோ கிலி.
- ⑪ சிவப்புக்காரம் வகையாாதி, கோப்புக்கா, கோல்வாான்,  
நிவாக்காமாான்.
- ⑫ பட்டினத்தூர். ⑬ கிழின்ஸாாங். ⑭ கிராாங்
- ⑮ வாலக்காாஸ்டர் பிளை மின். ⑯ வாலாக்காாஸ்டர்,

# சுமையாற்தாப்பு

வெப்ப நால்தீவில் சிக்கங்களை, வீதாவியான், சிவபாலை  
கோவா உடைப்பிலிருந்து  
ஆயூடு, ஆயூடு, ஆயூடு.

செதாவியான பொடுட்டகள் - :

- 1 மூன் பால் (Indian, வீரிப்பா)
- 1 வீரினார் கோவா.

ஒவ்வொரு - :

ஒன் பால் ஒரு மாத்திரத்தில் இருந்து  
கோவாவியால் (Cola) இழிய விரிவாக இருந்து ஏட்டு  
இடுங்கிம் கிளியால் பூச்சுவாகும் அதை இடுங்கவும்  
மின்  $1\frac{1}{2}$  மாத்திரமியாலும்கள் கீரிப்பித்துப் பொடுட்டுக்கு  
நாட்டு பரிமாவிலாய்.

பிரிப்பால் போது செதாவியப்படின்  
வீரிப்பாக இருந்திய இவக்கட்டிலைய இழிய நீண்ட  
கோவா ஒவ்டிழ கிளாஸ் பண்ணி (அமைத்த) போல  
வரும். வீரிப்பில்லாத மூன் பால் என்றும் போல  
ஒவ்கவும்.

“ நகுமத் - S. முத்திஸ்வாமிநாயகர் ”

மூன் கவன கண்ட நூல்விடப்படுவது அது ஒத்துப்பின்  
வீதாக்கியிருக்கும் ” – பூர்விடம் .

# பொன்னக்கியி [BONN] இளாங்கலம்

- ராஷ்டிராந்த -

பெற்றிமாதும் 6.6.1987 சூரியக்கிழவை அல்லது மூன்றிலில் பொன்னக்கியில் கோட்டீஸ் வாடு துமிழு மக்களால் மூடப்படுகிற ஏரிப்பாட்ட உறரிவை என்று பட்டார்த்தப்பட்டது. இப் பிரைப்பாட்ட உறரிவைத்துவில் பூசுந்தர், பெருங்கார், பீங்கிளார் பீ.பெ. ரென்னிங் பட்டாக்கஞ்சங்காக பிரைப் பட்டார்த்தப்பட்ட திற்கும் கோர்ப்படேர் அவர்களுடைக்காக்கிறார். விவரிக்க வில்லை அதை துமிழு மக்கள் பீ.பெ.பெருங்கார்ம்பாட்ட ராஜபாரதர், உணர்வு பீ.பெ.யான்திய பெறுத்தர் அன்றயினி விவகார பெரிய, துமிழு மக்கள் பீ.பெ.வில்லை கிளைத் திரும்பல் பெருங்கார்ம்பாட்டவரும் பிரைப்பார்த்தங்காரன் கிற ஓரு பெலுகுத்தைக்கூடியும், விளைவுகளுடு விஸ்தி தகளியும் நிறுத்துவதற்கியும், கிளைத் திரும்பல் பெருங்கார்ம்பாட்டவரும் கிளைவுகளில் கிளைத்திவிபு வையுத்தை கீழ் கிடைத் தான் நியும் கொஞ்சிலை ரைப்பு பிரைப்பாட்டார்த்தங்காரன் கீழ் வாடு. உறரிவை பீ.பெ.பெ.பெ. முடியும் வரை மா கிளைக்கிள் துவு உடை வட்டுத்தி துமிழு மக்களின் ஆரை கிளையங்கு பீ.பெ.பெ.

# (ஜேர்) மணிக்குறவர்

1. செயற்கூரியவற்றைச் செய்யார் இல்லை மந்தவர் செய்வதனாலும் விடார்.
2. ஹெலி செய்வதைப் பொன்ற ஆக்களை இல்லை-இல்லை அது இங்ராமலினுப்பது பொன்ற கீடும் இல்லை.
3. ஒத்தி செய்ய சிகிப்பது நோய்க்கூடு - அதேபோல் ஒத்தினைய எந்தப்பற்று வழங்குவது நோயு .
4. மது அஞ்சிதம் பேசுத்தான் இர்பம்-நீரிழ்தால் ஏழார் காஸ் பயன்கிடுவதற்காலும் சிங்பகும்,
5. தீங்கிலியம்யுறைாது பிழங் படி சிகில்லை அதன் படி பிழங் நூற்றுப்படும்.
6. உத்திரையாதான் எக்கும் புகுஷல்ட்சனம் அதுவன்று உடையும் பொற்காக்கிவியுமன்று. - இத்து -

நூற்பு- "நூற்பாயந்தின் சந்திரபு" ஸாகம்" அதே கிடத்தல் தூட்டும் -

# குமந்தேஷ்

பிரபுவிலே ஒன்றோரு குழந்தையும் கூட

நெரம்பிட்டு சூப்பமாயாக உள்ளூல் நிவந்தியில்லை.  
ஆகை தீவிரமாக விளாபிப்பு மனத்தே அத்துக்குண்ணோ  
அல்லது சிகிச்சை (நிவந்தி) எடுத்தின்றை ஏனோ சிகிச்சை  
குழந்தை விளாபிப்பு மனத்தே அவசியத்தின் பூல  
நிப்புத்துவமில்லை உள்ளியலுறவின் ஏதென்றும்.

ஈந்த ஆங்காலம் அத்தகைத்தீவு நீத்துறை மாற்றும் சீர  
ஈந்தத்தீவு எடுத்து பங்கை வகுக்கின்றோம். எங்கும்  
குழந்தை ஒருவாக்கவின் பெற்றேரின் அன்புக்  
அருங்கொடியும் பறிம் பாதுகாவலும் நிறுப்பம்படா  
ல்லாத அவைகளில்லை. குழந்தைப்படுத்துவில்  
ஒத்தீர் ஒத்தீர் நூல்களின் நிறுவனம்  
எவ்வளவுக்கு வெங்கனவு நீண்ட பிடிந்தப்பட்டு, அவை  
ஏற்றுத்தப்பட்டு வளர்ந்தப் படுகின்றதோ, அல்லது  
அந்தங்களை நீய சூந்தர் நவீனத்தப்பட்டு  
ஒத்துக்கொடும். ஒரு புறத்தின் நீய சூந்தர் பூர்  
த்தப்பட மறுபுறத்தில் நூல்களுக்கிட்டு வருப்பதுமல்ல  
நீய சூந்தர்முனின் ஒத்து நூல்களுக்கிட்டு உள்ள  
தீட்டியினையே அன்விக்கின்றதே. அனாதை குழந்தை  
களின் நூல்பாட்டுக்கள் வளர்க்கும்பொதும் குழந்தை  
நீட்டியும் சிற்றுடலிலும் ஏற்படுத்தி வெட்டப்படு  
பெற்றேரின் கட்டுமாய்க்கும்.

வி.பி.  
- ஜான் -

## உள்ளாட

நூல் கிழவுஞ்சு விடை  
 வில் கிழவுஞ்சும் படி  
 தொட்டுவிட்டத் ....  
 யோனியு சீரைப்பினில்  
 பிற் குடித்துக்கீபடி,  
 கீழான் புரைய இணை  
 அத்துங்க அனுப்பாத்  
 விளக்கும் தொகுகள்.  
 குடியாத்து என்பது கீஸ்  
 கொத்தான். கீஸ்க உங்குத்.  
 கொத்து சென்ற்கேட்டா,  
 என்ற சீரையாக விடான்.  
 படியிலும் நினைப் போத்து,  
 வெள்ளும் என்ற மொழுத்  
 சொந்தம் கீழவிட்டு  
 எப்படிம் என்ற என்று  
 கூறுத்தும் நீண்ட ஏந்தி  
 நீந்திநாம் ... என்ற  
 வந்தும் இருக்காத்து  
 கெட்டத்துக்கிடையும் என்று  
 கேட்க தடியும் கூலி  
 கேட்டு ... என் .. .

என்ன ஏந்திநா ஒடு  
 போது இகையிலும் ...  
 என் விடை ...  
 என்ற விடையான கீஸ்  
 மீன் இருங்குமத்தின் நெலை  
 கேட்கப்பட்டு விடார்.  
 என்ற எய்து ... இப்பொழு  
 நின் வெள்ளும் விடையான  
 என்ற கீழ்க்கார். கீஸ்  
 குவெடு நம்பித்து அட்சு  
 விட்டதான் ஸ்த ...  
 நூன் செலிசெஸ் உங்குத்  
 குடித்தும் வகும் அவை  
 யும் இங்கி என்றும்.  
 என் கூறுவதும் கீஸ்  
 அதும் குடும்பம் கீஸ்  
 குடும்ப விடை போடு  
 வெள்ளும் என்ற கீஸ்  
 குடித்தார்.  
 மீண்டும் போட்ட  
 குடில் விடையானார் கீஸ்  
 குடும்பம் கூறுகிறேன் விடை  
 குடும்ப விடைகளைக் கீஸ்  
 என்ற கீஸ் பூல்பட்டு கீஸ்  
 கீஸ்... வந்தும்...  
 - குடியும் -

# வாசகர் பக்கம் =

கலை அளிமான் ஆசிரியருக்கான!

உங்கள் நிலையாக்கான வினாக்கள்  
உங்கள் தமிழ் மாதாநில் அந்தோவு மொங்கோலியம் இரண்டு  
ஏழ்வட்ட ஒவ்வொரு கிட்டு நாள் மாநிலாக  
யாட்டிறைன். இம்மாதம் (கால்பா) இறாபிடியிட.  
பொது அந்தோவு பொட்டியை நாள் உருவெந்தி  
நேர்க் கீழ்ப்பிடியானவற்றை மேஜும் இறாபிடி.  
ஒந்த ஏழ்வட்டத்தைக், V. பாஸ். பிரெஸ்வார்த்  
5760 ARKSBERG 2.

அங்குள்ள ஆசிரியருக்கான!

ஆசிரிமாதம் கலை அளிமான்கு

ஈந்திகை பழுத்தையுள், பூர்வோனம் மிகுந் மாநாத்தூரூபு  
ஒவ்வொரு நாட்டைப் பற்றியும் நாவுள் தடுக்கிறது.  
மாநிலாகப் பயன் படுத்திற்கு, அ. V. இந்திராவாஸு விஜய்,  
நவாய்வில் விஜயாஸு... திருக்கிளி  
5630, RENGACHELI.

அங்கிலீ கலைவிளைகளை!

உங்க அபாந் வார்ம்

ஒன்று மாநிலச்சியகை நிறைவே, நீ என்றால்லாம்  
ஒன் வீடிப் பிரதானிப்பாயாத். சிவியைத்தான் அந்தம்  
நோக்கங் இன்னால்கூல் குறைந்துக் கொள்ளப்பட்டாய்,  
நோக், நோக் கூல்கூல்கூல்கூல்கூல்கூல்கூல்கூல்கூல்  
நீலாந்தி மார்.

இங்கிலாந்தினத்தே!

### சீலிவிளக்ட்டு ஸீடர் விடுபு

பிரதானிம் எங்கு வாழ்த்துநகங்கள் ஆதாரம் பூ  
க்கீடு. சூழ்நாளைக் கூடியவர்கள் கல்வெளு  
ஒலுவேந்கூடாது. ஆகையாக இதில் இவ்வகுவினப்  
பிரதானிம் கீட்டில்லை. ஆகையிலே சுதாநகரியில் சீலிவிளக்ட்  
பிரதானிம் நாகங்கால் சில்லார்பதின் மூட்டும் பின்தான்தோடு.  
வெறுத்துவிட்டும் பிரதானிம் நாட்டின் இலக்குவில்,  
ஏழாமாக நூற்றுத்தோடு இலம் சொங்கலோம்.

- Wolfgang Remscheid -

இங்கிலாந்தினத்திலே!

எங்குவாட்டுக்கீட்டுப் பொதுமிய முறை  
பிரபும் சீட். கண் பெரும் உலகநாட்டு புதெந்திலை.  
தூதுமாக குறைப்புத்துப்பால் ஏழாம்பதி.  
விளம்புதா  
ருக்கங்காக சீட் எங்கு தூதுமாக தூதுக்கீட்டுப் பொது  
முறை. போட்டி நடந்துவிடார் வேறு அடிக்கடி  
போட்டுக்கொட்டுவிடுவதும் அல்லவது? இதில்லாமல்  
ஏதுப்பால்.

போட்டு  
4000, Düsseldorf.

கல்வெளுக்கூடு!

பி - 90 பெங்கிலாந்து ராஜ்யத் தாங்கு... ஏஞ்சமல்லியில் கூட ஜில் குறைந்த சந்தேக  
ஏஞ்சால்கீழ்த்து... தூரமாகவும் ஓயிக்கிறிய. 2012  
சீலிவிளக்ட்டுப் பிரதானிம் நாட்டின் போட்டி.

- கோரத்தினாம் -  
4600 DORTMUND.

- 60 -

## SRI LANKA SPORTS CLUB

1M WACHOLDER 11  
7151 ALLMERSBACH .I.T



இமர் காட்டிய விளையாட்டு  
கழகத்துமன் தொடர்பு கொண்டு  
Foot ball, Cricket (வட்டபால், கிணி-  
க்கீ) ஆகிய விளையாட்டுப் பொழுது-  
களில் கலந்து விளைஞ்சுகின்றன.  
விவரம் யாற்று.....

தொடர்புகட்டு -

S.NESAN }  
RAJAN } 07191. 58125

VIVAN 07191. 54227  
MUTHU 07191. 85076

"நாக்கு மீண்டு அங்கில நினைவுகள்  
ஆகவே ஆசு ஆஸு அடி உயர்ந்து  
மாற்றுவதும் ஒன்றுவிடும்"

— வென்று பார்வை —

"பேசுதா வார்த்தைக்காடு நி ரெஸ்மான்  
பேசுவ வார்த்தை இணைக்க ஏச்மான்  
பேசு பிழகு வகுந்துவருத விடு — .  
பேசுவதுக்காடு முன்பு யேசுதா இயங்க  
மின்மும் ஸ்ரீநிவாஸ்." (ஷாக்ரீப் பார்வை)

தொடர்பு தீர்த்தி-S. புதுமூரத்தாஸ்



---

**PHOTO COPIES ARE  
FREELY DONE BY  
CARITAS  
OF  
DORTMUND AND LÜNEN**